

GUIDE CLASSIFIE
DE L'ACHETEUR
DE LA VILLE DE

CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
OF THE CITY OF

METROPOLITAIN

QUEBEC

METROPOLITAN

1966



Le Guide de l'Acheteur contient les annonces et cartes d'adresse des hommes d'affaires et des firmes les plus progressives de la ville classées suivant leur genre de commerce.

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive businessmen and firms in the city, classified according to lines of business.

R. L. POLK & CO., LTD

EDITEURS — PUBLISHERS

2485, BLVD STE-ANNE, QUEBEC 3, P. Q.



E. LACOULINE INC.

Agent exclusif OLYMPIA

530 Côte d'Abraham

Tél. 522-1539

**S. V. P. NE PRETEZ PAS
VOTRE ANNUAIRE**

**IL VOUS EN COÛTE DE L'ARGENT
CHAQUE FOIS QUE VOUS LE FAITES**

L'habitude de prêter votre Annuaire est en grande partie responsable de l'augmentation du coût des Services de l'Annuaire de la ville.
En voici la raison:

L'impression d'un annuaire coûte un montant bien défini. Ce montant doit être absorbé par les abonnés — qu'il n'y en ait qu'un — ou qu'il y en ait 1,000.

Il est donc évident que plus grand sera le nombre des abonnés — moindre sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez votre annuaire, vous diminuez nécessairement le besoin de l'acheter de la part de celui qui l'emprunte.

Plus il y a d'emprunteurs, moins il y a d'acheteurs, ce qui veut dire une annuaire qui vous coûte plus cher.

Les Editeurs.

Les Accessoires de Cuisine Ltée



Distributeurs de



**MANUFACTURIER D'EQUIPEMENT DE CUISINE POUR
RESTAURANTS — HOTELS — HOPITAUX — INSTITUTIONS RELIGIEUSES**

TABLES A VAPEUR
TABLES A PATISSERIE
TABLES A SALADE
TABLES DE CHEF
TABLES DE LAVAGE
DE VAISSELLE
LAVEUSES A VAISSELLE
EVIER DE TOUT GENRE
FONTAINES A SODA
REFRIGERATEURS
CABINETS A CREME GLACEE
MACHINES A GLACE
EVENTAILS
CHARIOTS CHAUFFANTS
CHARIOTS A CABARETS
COMPTOIRS DE CAFETERIA
RECHAUDS
HOTTES DE VENTILATION
ETAGERES A PATISSERIE

ETAGERES A CHAUDRONS
POELES ELECTRIQUES ET A GAZ
BAIN-MARIE
SECHOIRS
FOURS ELECTRIQUES ET A GAZ
GRILLE-PAIN
CHAUDRONS A VAPEUR
ROTISSOIRS A VAPEUR
URNES A CAFE
POELES A CAFE
LEGUMIERS A VAPEUR
MALAXEURS
TRANCHE VIANDE
PELEUSES A PATATES
APPAREILS DE FRITURE
VITRINES A GATEAUX
VAISSELLE
COUJELLERIE
VERRERIE

AMEUBLEMENT:

BANCS DE COMPTOIR — CABINES — TABLES — CHAISES — PATERES

— **ESTIMES SUR DEMANDE** —

1175 rue Gouin — Québec 8

TEL. 683-3618

ACCESSOIRES DE CUISINE

LES USTENSILES ADMIRABLES LTEE.

(ANCIENNEMENT ADMIRAL STAINLESS STEEL REG'D.)

ROSAIRE VACHON, Prés.

GROS & DETAIL

USTENSILES & BATTERIES
DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE

EXTRACTEURS A JUS LEGUMES & FRUITS

TEL. 663-6537

RES. D'ETE TEL. 849-8261

EXTRACTEUR
DE JUS



2195 DE FONDVILLE, QUEBEC 3

ACCESSOIRES DE CUISINE REPARATION

HOPITAL DES CHAUDRONS ENR.

G. LAROUCHE, Prop.

La Seule Entreprise à Québec

Chaudrons d'Acier Inoxydable

"Polis et Remis à Neuf"

Pour Toutes Marques,

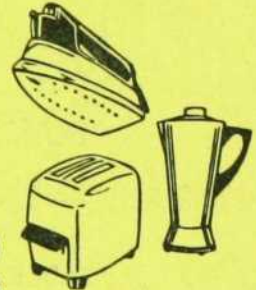
Réparations d'Accessoires Electriques

Grille Pain — Fers Bouilloires — Mixettes

186 Ave. Lamontagne

Québec 3

BUR. TEL. 523-5902 RES. TEL. 683-4024



ACIER

EASTERN CANADA STEEL

&

IRON WORKS LIMITED

STRUCTURES D'ACIER
FABRIQUEES ET ERIGEES

— Toujours en Mains —

POUTRES, CORNIERES, BARRES, TOLES, ACIER D'ARMATURE, ETC.

CASIER POSTAL 7000

Avenue Lesage

Tél. 681-8111

Québec 8, Qué.

AGENCES DE SECURITE

5



ENQUETES PRIVEES — GARDIENS JOUR ET NUIT
ESCOUADES VOLANTES — PERSONNEL D'ASCENSEUR
PROTECTION CONTRE LE VOL A L'ETALAGE
SERVICES DE MATRONES ET D'HOTESSES

227 des Chênes Ouest

Tél. 626-4222

"AIR FOAM" CAOUTCHOUC MOUSSE-ARTICLES



L. DUCHAINE ENR.

LUCIEN DUCHAINE, Prop.

Manufacturier - Distributeur

Des Produits "PILLOFOAM - PLASTIFOAM"

Coussins d'Agenouilloirs

Matelas — Oreillers

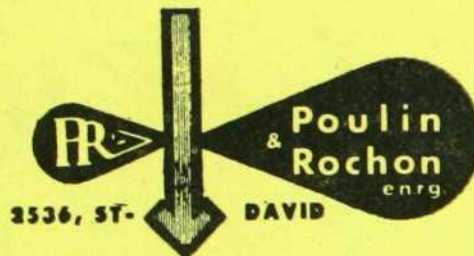
Tél. 661-1792

2430 de la Ronde

Québec

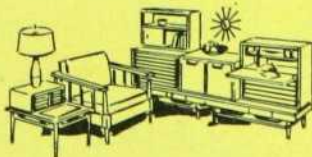
AMEUBLEMENT ET APPAREILS ELECTRIQUES

Tel. 661-2366



Qualite - Service

3536, ST- DAVID



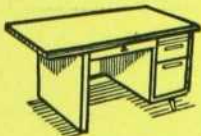
Vente:

AMEUBLEMENT — APPAREILS ELECTRIQUES

TAPIS — RIDEAUX — DRAPERIES

Salles de Démonstration à Votre Disposition

AMEUBLEMENT DE BUREAU



La Cie **T. J. MOORE** Limitée

& COMPANY LIMITED

Fondée en 1884

Libraires, Imprimeurs, Ameublement de Bureau

— Commercial Stationers & Printers —

ESTAMPES DE CAOUTCHOUC — SCEAUX DE COMPAGNIES
RUBBER STAMPS — SEAL PRESS



122, Côte de la Montagne, Québec 4, Qué.

Casier Postal — P.O. Box 610

Tél. 692-1290

AMEUBLEMENT DE BUREAU**L'ECHANGE DE MEUBLES INC.**

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

NEUFS**USAGES****PARTITIONS AMOVIBLES – EQUIPEMENT DE BIBLIOTHEQUE**

Nous achetons vos meubles usagés de bureau

880 rue du Roi

Tél. 529-5923

Québec 2

ASCENSEURS MANUFACTURIERS**ASCENSEURS ALPIN-OTIS CIE LTÉE**

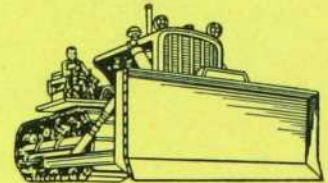
Tout Type d'Ascenseurs et Escaliers Mobiles

Vente – Installation – Réparation – Entretien

656 de la Salle, Québec — Tél. 529-1378 - Division du Service: 525-5162

ASPHALTE**Union des Carriers
& Pavages Ltée**

Asphalte
Pierre Concassée
Gravier Concassé

**Location de Machineries**

TELS.

BUREAU: 529-4156**CARRIERE: 623-4833**

496 - 2ième Avenue

Québec



J. R. BERUBE ENR.

J. R. BERUBE, Prop.

Courtier d'Assurance Agréé

TELS. 523-1749 - 523-4304 — RES. 623-1385

310 Est rue St-Vallier

Pensez à l'annuaire lorsque vous
cherchez un nom, une adresse, ou
la situation d'une rue. C'est la
plus logique et la plus rapide
méthode pour trouver
l'information désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.

PLUS DE

30

ANS
AU SERVICE
DU PUBLIC

L'assurance est un peu comme un poste de pompiers : il est rassurant de savoir que l'on peut compter dessus, mais on ne l'apprécie vraiment qu'en cas de besoin !

En nous choisissant comme conseillers pour placer vos assurances auprès de nos compagnies, vous avez la garantie que vos polices vous donneront la protection attendue en cas de sinistre.



37e

ANNIVERSAIRE
H.R.B.**H.R. BOUFFARD INC.**ASSURANCES GENERALES — COURTIERS & AVISEURS
71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC 2 — TEL. 692-0434

ASSURANCE

En Tête de l'Assurance-Maladie au Québec

CROIX BLEUE  BLUE CROSS

880 Chemin Ste-Foy Road

Québec 6

Tél. 681-0661

J. A. MAINGUY & FILS

Courtiers d'Assurances Agréés



Jean-Louis Mainguy,

Rés. 2756, Blvd Liégeois Ste-Foy

Tél. 527-5623



Tél. Bureau: 692-0320

Bureau: 111, Côte de la Montagne

ASSURANCE ACCIDENT MALADIE

Mutual OF OMAHA

INSURANCE COMPANY

ASSURANCE - ACCIDENT - MALADIE - VIE - GROUPE

Succursale de l'Est du Québec -- Pierre de G. Gourdeau, Gérant

269 de la COURONNE, CENTRE CHAMPLAIN

Tél. 529-4931

ASSURANCE COURTIERS

TEL. BUR. 522-2304

RES. 663-3297

ASSURANCES GENERALES

Lucien Blackburn, Prop.

Courtier d'Assurance Agréé
Assurances Générales



VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITE - AUTOMOBILE

BUR: 363 BOUL CHAREST EST QUEBEC

RES: 2240 AVE. ROBERT GIFFARD, QUEBEC 5



BENOIT BOUTET INC.

Courtier d'Assurances Agréé

25 ans au service du public

Représentant "CROWN LIFE" Assurance-Vie

BENOIT BOUTET, C.d'A.A., Président Tél. Rés. 623-7187

LS. DOMINIQUE RUEL, C.d'A.As., Vice-Président Tél. Rés. 692-1879

MARCEL HAMEL, C.d'A.As., Secrétaire Tél. Rés. 872-2976

2900 Ave du Colisée

Tél. 623-9841

P. A. BOUTIN Inc.

Assureurs Underwriters

- L'Assurance est votre meilleure protection -

-Assurance de toutes sortes-

80, St-Pierre

Tél. 692-0660



EUGENE JOBIN ENR.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Téls.

522-8151

522-8152

522-8153

CONSULTEZ NOUS SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

G. MARTEL & J. P. FORTIN
Propriétaires

350 Blvd Charest Est
Suite 100

Projeter Est Important Pour Réussir!

Comme vous préparez un projet de production, vous devez préparer un projet pour votre publicité.

★ ★ ★

L'annuaire vous donnera beaucoup à un coût moindre que n'importe lequel autre médium de publicité.

★ ★ ★

N'oubliez pas d'inclure l'annuaire dans votre programme publicitaire.



**Un nom utile à retenir
S'assurer chez**



**Assurance Groupe
Conditions Faciles de Paiements**



C'est Faire un Excellent Placement

Représentant **"CROWN LIFE"** *Assurance Vie*

FERNAND LECLERC, C.d'A.A.-V.A.	Président
FERNAND MALOUIN, C.d'A.A.	Associé
FRANCOIS LEGAULT, C.d'A.A.	Associé
MADemoiselle CECILE RIVARD	Sec.
MADemoiselle MARTHE PARE	Sec.

604 St-François Est

Tél. 529-9535

Tél. 683-3444

1043, DEMONTIGNY, SILLERY

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC.

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

ANDRE LEVESQUE, Prés.
653-7681



PIERRE MARQUIS, V-Prés.
653-7671

Antonio Renaud, C.d'A.A., Président

Benoit Renaud, C.d'A.A., Sec.-Trés.
Michel Renaud, C.d'A.



Antonio Renaud Inc.

Assurances Générales

Au delà de 40 ans au service du public



325 Fleurie, 3ème étage, Québec

Téls. Bur. 523-7031 - Rés. 842-3188

CAMILLE TAILLON INC.

Courtiers d'Assurance Agréés

**ASSURANCE — FEU — VOL — GARANTIE
AUTOMOBILE — RESPONSABILITE**

435 Grande Allée Est

Tél. 529-4959

ASSURANCE GENERALE

CONSULTEZ GRATUITEMENT POUR TOUS GENRES D'ASSURANCE

EUGENE CREPEAULT & FILS Enr.

Courtiers d'Assurance Agréés

Eugène Crépeault — Lucien Crépeault

**Assurance: Vie - Feu - Vol - Auto - Garantie
Responsabilité - Accidents - Maladie**



2329 Bourg Royal

Giffard, Québec 5

Tél. 663-6022

ASSURANCE GENERALE**20 ANNEES DE PROGRES**

	Primes Souscrites	Actif Total
1945	\$ 190,129	\$ 346,155
1950	949,722	715,032
1955	1,757,040	1,249,146
1960	5,633,420	4,741,886
1965	13,937,303	12,283,525

La Société D'Assurance des Caisses Populaires

Compagnie d'Assurance Générale

INCENDIE – COMBINE – AUTOMOBILE
VOL – RESPONSABILITE – GARANTIE – ET AUTRES

Nous desservons toute la Province de Québec

Consultez un de nos agents ou communiquez avec nous

Succursale
1259 BERRI
MONTREAL
Tél. 845-8281



Siège Social
100 EST, RTE. TRANS-CANADA
LEVIS
Tél. 837-0251



Bur.: Tél. 683-8663

T. H. MAHONY CO. INC.

Assurances Générales

COURTIERS D'ASSURANCE — INSURANCE BROKERS

J. E. PAQUET, Prés. - Rés.: 683-8663 — MICHEL PAQUET, Sec.-Trés. - Rés.: 653-1526

771, St-Joseph Est

Québec 2

ASSURANCE VIE

La Compagnie D'Assurance - Vie

STANDARD LIFE

La première au Canada (1833)

JULES CLOUTIER, C.L.U., Gérant

100 Carré d'Youville, Québec

Tél. 529-9571

LA NATIONALE VIE DU CANADA

J. Adéodat Roy, C.L.U., Gérant

BELANGER, NORBERT, Cap Santé, Tél. 285-3055
 FRADET, ANDRE 623-4808
 LABRECQUE, ALEXANDRE 527-4624
 MYRAND, BENOIT 681-0631
 HUOT, A. A. 527-0385

LELIEVRE, WILFRID Tél. 529-5648
 LORTIE, TOM 681-3876
 MINOS, ALFRED 656-1545
 TAILLON, CAMILLE 529-4959

1135 CHEMIN ST-LOUIS

QUEBEC 6

TEL. 681-0521

PUBLICITE POUR VOTRE VILLE D'UN OCEAN A L'AUTRE-

- DES COPIES DE CET ANNUAIRE SONT DISPONIBLES DANS LES BIBLIOTHEQUES D'ANNUAIRES.
- IL Y A DE CES BIBLIOTHEQUES DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'AMERIQUE.
- L'ANNUAIRE EST LE CATALOGUE DE VOTRE VILLE.



L'École Audio-Vocale-Nantel
(Québec)

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE SUCCES DANS LA VIE

OBTENEZ L'UN DES DIPLOMES SUIVANTS:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Comptable Général Professionnel | <input type="checkbox"/> Technologue de Laboratoire Professionnel |
| <input type="checkbox"/> Comptabilité Administrative (Administration) | <input type="checkbox"/> Technicien de Laboratoire Professionnel |
| <input type="checkbox"/> Teneur de Livres Professionnels | <input type="checkbox"/> Assistant Technicien de Laboratoire |
| <input type="checkbox"/> Formation Générale aux Affaires | <input type="checkbox"/> Chimie de Laboratoire <input type="checkbox"/> Chimie Générale |
| <input type="checkbox"/> Notions Générales des Affaires | <input type="checkbox"/> Chimie Analytique <input type="checkbox"/> Chimie Analytique Industrielle |
| <input type="checkbox"/> Secrétaire Professionnelle | <input type="checkbox"/> Chimie Organique <input type="checkbox"/> Chimie Inorganique |
| <input type="checkbox"/> Sténotypiste Professionnel | <input type="checkbox"/> Statistique <input type="checkbox"/> Contrôle de la Qualité |
| <input type="checkbox"/> Vendeur Professionnel | <input type="checkbox"/> Calcul (Différentiel - Intégral) <input type="checkbox"/> Règle à Calcul |

Conversation anglaise — "Méthode Audio - Vocale"

Laboratoire de plus moderne — Garantie écrite du résultat

- Langues Vivantes (avec disques) Anglais Espagnol Italien Allemand Russe

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> EVALUATEUR PROFESSIONNEL | <input type="checkbox"/> ANALYSTE PROFESSIONNEL EN SYSTEMES ET PROCEDURES |
| <input type="checkbox"/> en Immobilisation Générale | <input type="checkbox"/> Achats <input type="checkbox"/> Réception et entreposage <input type="checkbox"/> Organisation manuelle |
| <input type="checkbox"/> en Immobilisation Municipale | <input type="checkbox"/> Ventes <input type="checkbox"/> Perception et déboursés <input type="checkbox"/> Reproduction et |
| <input type="checkbox"/> en Immobilisation Urbaine | duplication <input type="checkbox"/> Mécanisation des fonctions cléricales <input type="checkbox"/> Analyse |
| <input type="checkbox"/> en Expropriation | prémécanisation |

COURS SECONDAIRE COMPLET EXAMENS OFFICIELS DU MINISTRE DE L'EDUCATION

COURS COMMERCIAL

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 10e & 11e (garçons) | <input type="checkbox"/> 10e & 11e (filles) OPTION STENO |
| <input type="checkbox"/> 12e SPECIALE (garçons) | <input type="checkbox"/> 12e SPECIALE (filles) OPTION COMMIS DE BUREAU |
| <input type="checkbox"/> 12e REGULIERE (garçons) | <input type="checkbox"/> 12e SPECIALE (filles) OPTION STENO |
| <input type="checkbox"/> 10e & 11e (filles) OPTION COMMIS DE BUREAU | |

MATIERES SEPARÉES

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> La Pratique des Affaires | <input type="checkbox"/> Droit Commercial | <input type="checkbox"/> Arithmétique Commerciale |
| <input type="checkbox"/> Tenue de Bureau | <input type="checkbox"/> Sténographie | <input type="checkbox"/> Dactylographie |
| <input type="checkbox"/> Ethique Professionnelle | <input type="checkbox"/> Comptabilité | <input type="checkbox"/> Géographie Economique |
| <input type="checkbox"/> Anglais - 3 Niveaux | | |

COURS SCIENTIFIQUE GENERAL

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 8e & 9e GENERALES | <input type="checkbox"/> 8e & 9e SCIENTIFIQUES | <input type="checkbox"/> 10e GENERALES MATHEMATIQUES |
| <input type="checkbox"/> 10e SCIENCES-LETTRES | <input type="checkbox"/> 10e SCIENCES MATHEMATIQUES | <input type="checkbox"/> 11e GENERALES MATHEMATIQUES |
| <input type="checkbox"/> 11e SCIENCES-LETTRES | <input type="checkbox"/> 11e SCIENCES MATHEMATIQUES | <input type="checkbox"/> 12e ANNEE |
| | <input type="checkbox"/> COURS PREPARATOIRE AUX ETUDES SUPERIEURES | |

AUTO REMBOURRAGE ET TOIT CONVERTIBLE



TOITS DE CONVERTIBLES — SEAT COVERS — REMBOURRAGE

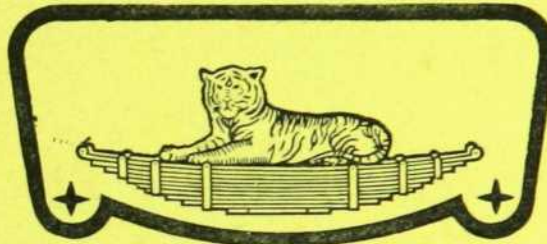
691 rue Prince Edouard

Tél. 524-1360

AUTO SPRING

EQUIPEMENT

MODERNE



ROCK AUTO SPRING ENR.

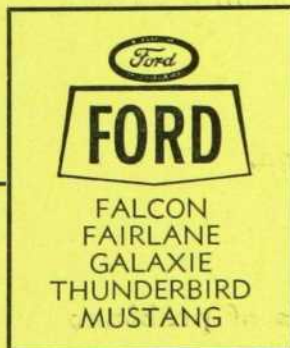
Spécialiste Vente — Service

Route Trans-Canada

Lauzon

Tél. 837-2733

AUTOMOBILES



Champlain Auto Ford Inc.

777 Boul Charest Ouest

Québec 8, P.Q.

681-0611



901 - 1ère AVENUE — QUEBEC 3 — TELEPHONE: 529-2131



Pavillon Rambler INC

AMERICAN - CLASSIC - AMBASSADOR - MARLIN - JEEP

Concessionnaire

Garage des plus Modernes — Peinture — Débossage

2025 Ouest Boul Charest

Tél. 681-4631

When You Want to Know

- Where a person lives.
- What his occupation is.
- Who lives at a certain number on a street.
- Where a street is located.
- The officers of a corporation.
- The partners in a firm.
- The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.

-You can quickly find the answer in the City Directory



CHEVROLET - CHEVELLE - CHEVY II
CORVAIR - CORVETTE
OLDSMOBILE - F-85 - ENVOY - EPIC
CAMIONS CHEVROLET



Vente et Service
Pièces et Réparation



TEL. 653-2861

2500 DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, QUEBEC 10

(Près Cité Universitaire)

AUTOMOBILES ACCESSOIRES

FINACENTRES LTEE

M. HUBERT MENARD, Gérant

*"Tout pour l'auto"***SERVICE - COURTOISIE - GARANTIE**

230 DU PONT

TEL. 529-0548

AUTOMOBILES-FREINS ET ALIGNEMENT**CENTRE DE SECURITE CHAMPLAIN**

ROLAND DROUIN, Prop.

*Spécialité:***FREINS (BRAKE) SERVICE
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT**— *Ouvrage Garanti* —

3070 Boul Ste-Anne

Giffard

Tél. 663-9235

AUTOMOBILES PIECES NEUVES ET USAGEES

Tél. 524-2920

J.-E. Lachance, Gérant

LUDGER FERLAND ENR.

MAURICE & ARMAND FERLAND, Props.

Automobiles et Camions — Pièces Neuves et Usagées

661 - 1ère AVENUE

GROS — DETAIL

QUEBEC 3

AUTOMOBILES-RADIOS-VENTE-SERVICE

VENTE — INSTALLATION — REPARATION

Radios d'Auto Toutes Marques**TEL. 663-7332**

OUVERT LE SOIR

3004 AVE. ROYALE, GIFFARD

BIRON AUTOMOBILES LTEE

MAURICE BIRON, Prop.



VENTE - ACHAT - ECHANGE
Automobiles "NEUVES et USAGEES"

— BAS PRIX — SERVICE —

571 Boul Wilfred Hamel

Québec

Tél. 527-2536

AUTOMOBILES VENDEURS

TEL. 263-3773

CLIENTS DE QUEBEC, TELEPHONE A

TEL. 692-0716



CECIL BILODEAU AUTOS LTEE

— Vendeur Autorisé —



CHEVROLET — CHEVY II — CORVAIR
OLDSMOBILE — ENVOY — CHEVROLET TRUCKS

9641 BOUL STE-ANNE

STE-ANNE — BEAUPRE

DIRECT — TEL. 692-0717



ST-AGAPIT — 269-3911

FERNAND BLOUIN AUTO INC.

FERNAND BLOUIN, Prop.

DEPOSITAIRE — FALCON — MUSTANG — FAIRLANE — GALAXIE
THUNDERBIRD — CAMION FORD

Vente d'Automobiles et Camions Usagés
Dépositaire de Pièces "FORD"

ST-AGAPIT, CTE. LOTBINIERE, QUEBEC

AUTOMOBILES VENDEURS ET DEALERS

BEAUPRE AUTOMOBILES LTEE



Vendeur  Autorisé

★ CHRYSLER ★ VALIANT ★ PLYMOUTH
★ IMPERIAL ★ DODGE ★ CAMIONS DODGE

Pièces et Accessoires — Vente: Automobiles et Camions Usagés

6964 Boul Ste-Anne

TEL. 822-0480

L'Ange-Gardien

AUTOMOBILES VENTE CHARS USAGES

BELANGER AUTOMOBILES ENR.

EDOUARD BELANGER, Prop.

VENTE ACHAT - CHARS USAGES



Téls. Bureau 837-3782 — Rés. 837-3487

863 Rte Trans Canada

St-David — Cté Lévis

AUTOMOBILES VENTE ET SERVICE


Roger Barré
 Automobiles Ltée

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY — CHEVY II
 CHEVELLE — EPIC — CORVETTE — CAMIONS CHEVROLET — TORONADO

Le Centre de l'Auto Usagée à Québec
 Pièces Authentiques G.M. — Gros et Détail
 Service de Mécanique et Débosselage
 Ouvert Jusqu'à 3:00 a.m.
 Par des Mécaniciens Diplômés de l'usine

1095 de la Canardière, Québec

Tél. 529-3331

Ajoutez de la force à votre
 programme publicitaire en insérant
 une annonce dans l'annuaire de votre région.

GILES BEDARD AUTOS LTEE

GILES BEDARD, Président

Vente & Service

BUICK



PONTIAC



VAUXHALL



G.M.C. TRUCK



BEAUMONT



ACADIAN

AUSSI AUTOS USAGEES

Satisfaction Garantie

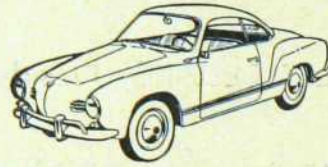
ROND-POINT, LEVIS

TEL. 837-5894

JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE



Dépositaire



Volkswagen



Vente et Service

34, DORCHESTER SUD

TEL. 529-9051

VITAL INFORMATION AT YOUR FINGER-TIPS!

★ Tens of thousands of people who were formerly strangers to the City Directory are consulting it on questions of citizenship, employment, sources of supply, communication, etc. Also, Directory usage is up among regular subscribers.

More People Are

SEEING CITY DIRECTORY ADS

OLDSMOBILE



CHEVELLE

Vente

Service

Pièces

LA PORTE AUTOMOBILES LTÉE

Service additionnel

Dépt. des pièces: ouvert de 6:30 p.m. à 3:00 a.m.

Dépt. du service: de 6:00 p.m. à 3:00 a.m. (sur rendez-vous)

DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT.

CHARS USAGES

725 BOUL. WILFRID HAMEL

250 BOUL CHAREST EST

Tel. 529-4561

CAMARO – CORVAIR – CHEVY II

OLDSMOBILE – TORONADO

ENVOY – EPIC

Drouin, Drouin, Garneau & Royer

Ross Drouin, C.R.

Jean-Claude Royer, B.A., LL.L.

Richard Drouin, B.A., LL.L.

Roger Garneau, B.A., LL.L.

61 d'Auteuil

Tél. 522-1581

●

●

Pensez à l'annuaire lorsque vous cherchez
un nom, une adresse, ou la situation
d'une rue. C'est la plus logique et
la plus rapide méthode pour
trouver l'information
désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.

**Le symbole
d'une ère nouvelle...
Le nouveau sigle de la**

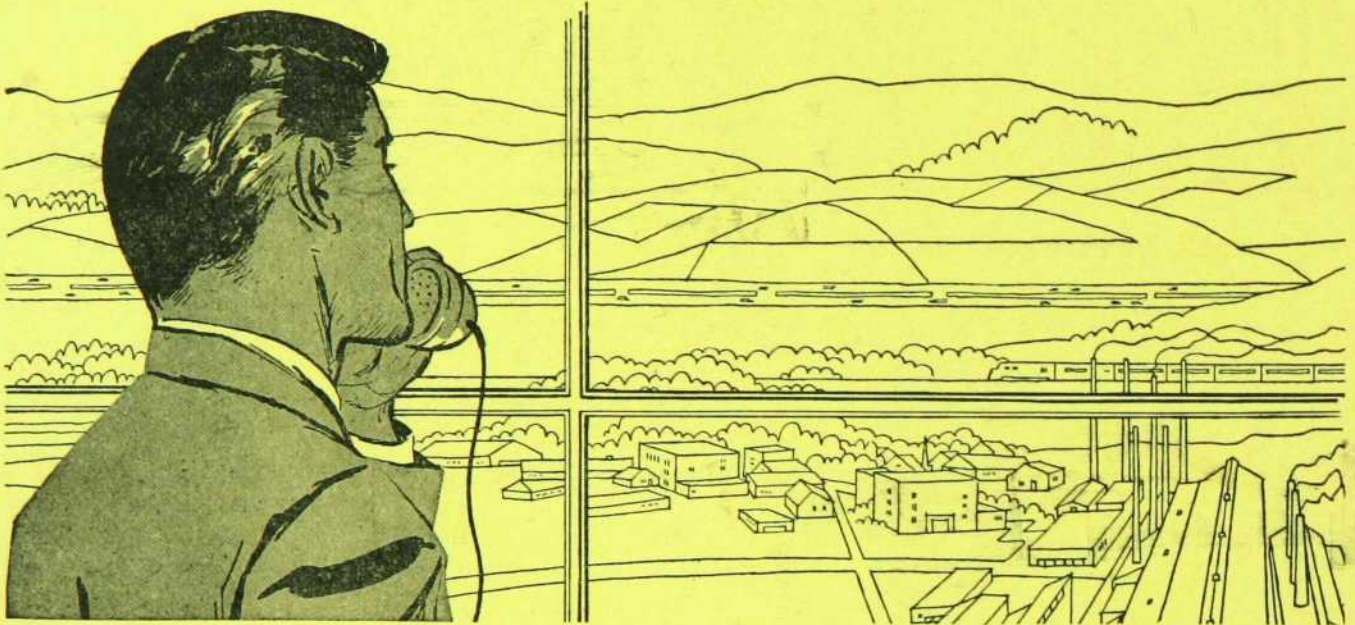


Vingt-deux bureaux dans la ville de Québec
620 bureaux au Canada

380 Boul. Charest Est	898 rue St-Jean
1785 chemin de la Canardière	598 rue St-Jean
161 rue des Chênes Ouest	385 rue St-Paul
1010 avenue des Erables	71 rue St-Pierre
500 Grande-Allée Est	198 rue St-Vallier Ouest
2779 Boul. Laurier	699 rue St-Vallier Ouest
233 avenue Proulx, Ville-Vanier	1623 rue Sheppard (Sillery)
3131 avenue Royale (Giffard)	1800 Première avenue
151 chemin Ste-Foy	2780 Première avenue
2848 chemin Ste-Foy	498 Troisième avenue
1199 rue St-Jean	1274 Troisième avenue

 Banque Canadienne Nationale

**La première banque au Canada est celle
qui connaît le mieux le Québec...**



Depuis qu'elle a ouvert en 1817, à Québec, son premier bureau — berceau du système canadien de succursales bancaires — la Banque de Montréal a participé au progrès soutenu qu'a connu cette ville ancienne. En faisant oeuvre de pionnier et en bâtissant l'avenir avec les gens de Québec . . . en vivant avec eux et en travaillant constamment à l'édification de la structure industrielle et commerciale de leur ville . . . la B de M a été en mesure de contribuer d'une façon unique à l'expansion du Québec et d'acquérir une connaissance approfondie de sa population. Avec 176 succursales réparties dans tout le Québec et plus de 900 bureaux d'un océan à l'autre au Canada, la Banque de Montréal est à même de répondre à vos besoins, quelle que soit votre sphère d'activité.

La B de M, la première banque au Canada, met toute son expérience et ses connaissances à votre disposition. Pour vous conseiller en affaires, choisissez la banque qui connaît le mieux le Québec — et le Canada.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

au service des canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

PLUS DE 975 BUREAUX AU CANADA, AUX ETATS-UNIS, AU ROYAUME-UNI, FRANCE, ALLEMAGNE, MEXIQUE ET AU JAPON
● FILIALE DES CARAIBES: BANK OF LONDON & MONTREAL LIMITED, SIEGE SOCIAL, NASSAU ● CORRESPONDANTS DE BANQUE
DANS LE MONDE ENTIER.

Succursales



Pour vous Servir à La Ville de Québec

Département du gérant général adjoint et du bureau principal de Québec, 116 rue St-Pierre

SUCCURSALE DE L'AVENUE CARTIER
SUCCURSALE DU CHATEAU FRONTENAC
SUCCURSALE ST-PASCAL DE MAIZERETS
SUCCURSALE ST-ROCH
SUCCURSALE ST-SACREMENT
SUCCURSALE ST-SAUVEUR
SUCCURSALE DE LA HAUTE-VILLE
CAMP MILITAIRE DE VALCARTIER
CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER
STE-FOY
2480 CHEMIN STE-FOY
CENTRE D'ACHATS ROND POINT, LEVIS
102 RUE COMMERCIALE, LEVIS

POUR SAVOIR
COMMENT VOUS
POUVEZ
ENFIN

récurer tandis que
BEBE dort qu'on
regarde la T.V., que
MISS réponde au
téléphone.

TELEPHONEZ A
522-3381



TO FIND OUT
HOW
YOU CAN
AT LAST

clean while BABY
sleeps, family is enjoy-
ing T.V. or MISS
monopolizes the tele-
phone.

PHONE
522-3381

**RENSEIGNEMENTS VITAUx
AU BOUT DE VOS DOIGTS !**

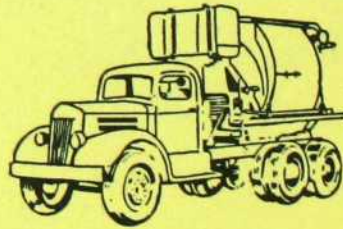
Des milliers de personnes qui ignoraient totalement l'existence de l'Annuaire de la ville, le consultent maintenant pour une foule de renseignements: citoyenneté, emplois, sources d'approvisionnement, communications etc. De plus, les usagers réguliers le consultent aussi plus fréquemment.

DE PLUS EN PLUS DE GENS VOIENT VOTRE ANNONCE DANS L'ANNUAIRE

Out of Sight – Out of Mind – Out of Business

The importance of keeping firm and product names in the public eye is recognized by all businessmen. It is astonishing to see how a firm or product, however meritorious, will slip into the limbo of the forgotten if not persistently advertised. The City Directory is the natural medium for keeping a business or product name in the spotlight.

Insist on Being Well Represented in Its Pages



ELZ VERREAULT Ltée

3725, rue St-HENRI, GIFFARD, QUEBEC 5



**BETON PREPARE - PIERRE CONCASSEE
READY MIXED**



CARRIERE:

3725, ST-HENRI, GIFFARD Tél. 663-7891

PLAN:

3725, ST-HENRI, GIFFARD Tél. 663-7891

BUREAU:

3725, ST-HENRI, GIFFARD Tél. 663-7891

RENE FALARDEAU

Vente - Réparation - Pièces

Spécialiste du Bicycle JAWA



174 rue Richelieu

Québec

Tél. 524-7404

BOIS MARCHANDS

ALPHONSE GOULET LTÉE

Manufacturiers, Marchands de Bois
Spécialité: Moulures et Bois Passés au Séchoir
Bois de Construction

302 - 23ième Rue

Charny

Tél. 832-2971

BOUCHERS GROS ET DETAIL

Tél. 522-5291

Carrier & Goulet inc.

Bouchers Charcutiers — Gros & Détail

345, rue Du Pont

Québec



Alp. Lafleur Ltée

Viandes
Gros & Détail

Téls. 529-8181 - 524-3523
350 - 5ème Rue

BOULANGERS**Tél. 661-9271****Tél. 661-9271****PAIN *Simard* LTEE**

Pains & Gâteaux

Si frais Si bon Simard

2958 Boul Mgr Gauthier

Giffard, Québec 5

BUANDERETTES AUTOMATIQUES**BUANDERETTES AUTOMATIQUES KING KOIN****APPAREILS PHILCO-BENDIX**

2010 Chem St-Louis — Sillery

260 rue Bayard — Québec

250 rue St-Joseph — Lauzon

40a Côte du Passage — Lévis

- - - Opérées par Lavandière Automate Enr. - - -

1510 Chem Ste-Foy

Québec

BUANDERIES**BUANDERIE — NETTOYAGE A SEC — ENTREPOSAGE****Quebec Steam Laundry**

Spécialité:

BUANDERIE DES MOTELS, HOTELS
RESTAURANTS EN QUELQUES HEURES**Tel.: 683-4921****BUANDERIES COMMERCIALES****Le Meilleur Service De Buanderie Commerciale Pour Les****HOTELS — MOTELS — RESTAURANTS*****Pfeiffer's Inc.***

670 Montmartre, Québec

Tél. 529-2121

La Cie International Harvester



INTERNATIONAL
HARVESTER

Chez-nous la qualité d'abord

CAMIONS INTERNATIONAL

Vente - Pièces - Service
Tracteurs - Machines Agricoles
Equipement Industriel

1300, Blvd Charest O.

Tél. 527-2543

CARTES DE CREDIT

Plus de 3500
Marchands
Associés
à notre
Service



895
Place d'Aiguillon
Québec 4

Tél.
522-1224

Q U E B E C - M O N T R E A L - O T T A W A

CHAUDIÈRES MFRS



PRODUITS



PRODUCTS

Manufacturiers de Chaudières à Eau Chaude et Vapeur
Boilers Manufacturers Steam - Hot Water

- Qualité - Quality -

Code Régional 418 - Tél. 832-2929 - 1408 - 13ème Avenue - Charny, Qué.

CHAUFFAGE

Nous Avons un Service d'Ingénieurs & Techniciens

Greco Ltée

CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET CLIMATISE

297 rue du Pont

Québec 2, P.Q.

Tél. 525-4767

COFFRAGE ET FORMES

COFFRAGE

ALBO

FORM

MAURICE TALBOT, Prop.

Equipement de Coffrage pour le Béton
Loué et Installé par des Experts
Vous pouvez économiser 25% du coût en
employant le Système de Panneaux



145 Seigneuriale, Beauport, Qué. 5

Tél. 661-1615

COLLECTION**AGENCE de COLLECTION DENLA**

— Collection de Tous Genres —

COMPTES D'HOPITAUX — MEDECINS
ET COMMERCE, ETC.

3 Dupré

Lévis

Tél. 837-4718

COLLECTION AGENCES**Les Agences de Collection La Forge**

ROBERT A. LAFORGE, Prop.

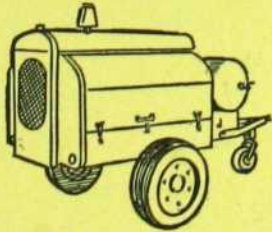
Confiez-Nous Vos Comptes à Percevoir
Pas de Collection pas de Frais

Tél. 663-6849

C.P. 3282, St-Roch, Québec

3255 Boul Hawey, Giffard

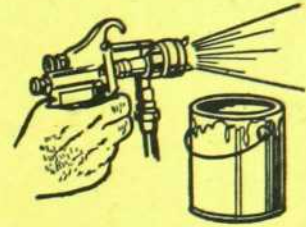
ARMAND LEPAGE INC.



Location de Compresseurs

1120, CADILLAC
QUEBEC 3, P.Q.

TEL.
523-4505



Peinturage au Fusil

CONSTRUCTEURS DE BATEAUX

DAVIE SHIPBUILDING LIMITED

**CONSTRUCTEURS
de BATEAUX**



1 Champlain

Lauzon

Tél. 837-5841

**Dites aux consommateurs
ce que vous vendez.
Annoncez dans votre annuaire.**



*“La Corseterie moderne
est une porte ouverte à la
silhouette de notre époque”*

ET SEULES
NOS SPECIALISTES
VOUS EN
GARANTISSENT
L'AJUSTEMENT
PARFAIT

Et Maintenant

**UN SALON
AGRANDI
DU DOUBLE**

Grâce à l'utilisation d'un local contigu,
notre service d'Ajustements Médicaux à été
réaménagé de façon adéquate, et comporte
huit compartiments spéciaux d'essayage,
dans un secteur discret et tranquille.

- 22 employées
- 12 corsetières diplômées
- 10 chambrettes d'essayage
- Atelier de modifications
- Fauteuils d'attente
- Salon idéalement climatisé

Section privée pour Ajustements Médicaux

Vaste rayon de Fine Lingerie

Service  *Autorisé*

Ordonnances Médicales remplies avec soin

Geneviève Morel

Spécialiste en Corseterie Médicale et Esthétique

287e, rue St-Joseph

522-3590



Nous
honorons
les
cartes



2 heures
de
stationnement
Gratuit



Les Prêts P. M. du Québec Ltée

PAUL MOREAU, Directeur

Prêts en 1ère et 2ième Hypothèques

1439 Chemin Ste-Foy

Tél. 683-4394

When You Want to Know:

- where a person lives.
- the officers of a corporation.
- what his occupation is.
- the partners of a firm.
- who lives at a certain number on a street.
- the solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.
- where a street is located.
- the correct spelling of a name.

**—you can quickly find the answer in
the City Directory**

1912 - 1966

Barry & McManamy

**Stock Brokers
Courtiers en Valeurs**

**MEMBERS - MEMBRES**

**BOURSE DE MONTREAL
BOURSE CANADIENNE**

132, ST. PETER STREET - 132, RUE SAINT-PIERRE**J. GERARD DELAGRAVE - OLIVIER SAMSON****COMMANDES EXECUTEES**

**NEW YORK - BOSTON - PHILADELPHIE
MONTREAL - TORONTO - VANCOUVER**

**Phone 692-1262****Casier Postal 280 - Station B**

CLICHE ET ASSOCIES LIMITEE

COURTIERS DE PLACEMENTS

ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS — MUTUELS

COLOMB CLICHE, V.P.

Directeur de Ventes

710 Place d'Youville

Chambre 917

Tél. 529-1721

JEAN GENDRON, Prés.

GEORGES FALARDEAU, Vice-Prés.
TIM H. DUNN, Trés.



ROBERT MONAST, Sec.
CLAUDE GENDRON

J. T. GENDRON INC.

Courtiers en Obligations — Agent de Change

Membre de la Bourse de Montréal

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

500, Est Grand-Allée, Suite 109

Tél. 529-2965

GINGRAS, REID, GAUDREAU INC.

Courtiers en Valeurs

71 St-Pierre

Tél. 692-0155

GREENSHIELDS INCORPORATED

VALEURS DE PLACEMENTS

MEMBRES:

Investment Dealers Ass. of Canada
Investment Bankers Ass. of America



GREENSHIELDS LTD.

COURTIERS EN VALEURS

MEMBRES:

Bourse de Montréal
Toronto Stock Exchange
Bourse Canadienne

CHARLES BOUFFARD, M.S.C., Directeur Gérant

100 d'Youville

Tél. 522-1591

COURTIERS VALEURS

J. L. Lèvesque & L. G. Beaubien Ltée L. G. Beaubien & J. L. Lèvesque Inc.

Valeurs de placement

Agents de change

Membres de

l'Association canadienne des
courtiers en valeurs mobilières

Membres:

Bourse de Montréal
Bourse canadienne

QUEBEC

Gérant: ROGER PAQUET

500 est Grande Allée

Tél. 529-1771

MONTREAL • TROIS-RIVIERES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN
SHERBROOKE • CHICOUTIMI • OTTAWA • MONCTON
PARIS • BRUXELLES • GENEVE

CUISINE ACCESSOIRES**ROCK LAFORGE**

★ VENTE ★



Batterie de Cuisine "RENA-WARE"

Vaisselle ZYLSTRA

Fine Porelaine de Premier Choix



225 des Lilas Est, Apt. 3

Québec

Tél. 623-9496

LES USTENSILES ADMIRABLES LTEE.

(ANCIENNEMENT ADMIRAL STAINLESS STEEL REG'D.)

ROSAIRE VACHON, Prés.

GROS & DETAIL

USTENSILES & BATTERIES
DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE

EXTRACTEURS A JUS LEGUMES & FRUITS

TEL. 663-6537

RES. D'ETE TEL. 849-8261



EXTRACTEUR
DE JUS



2195 DE FONDVILLE, QUEBEC 3



Silhouette



SALON DE SANTE

Culture Physique pour Hommes et Femmes

- | | | |
|------------------|--|-------------------------|
| ★ MASSAGE | | ★ LAMPE SOLEIL |
| ★ BAINS | | ★ PROGRAMMES PERSONNELS |
| ★ AMAIGRISSEMENT | | ★ CULTURE PHYSIQUE |

Essai Gratuit — Resultats Garantis

- - - 2 Luxueux Salons pour Vous Servir - - -

QUEBEC

522-2716

763 boul Charest Est

STE-FOY

656-9744

969 Route de l'Eglise

STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE HOMMES ET FEMMES



Cours de Jour & Soir
Vente, Location, Bicycle de Culture Physique

Courroie à Massage Protéine Ben Weider

Cure d'Amalgissement — "Gagner ou perdre du poids"

Professeurs Compétents - Lampes soleil - Bain de vapeur - Table à massage électrique



GYMNASE OLYMPIQUE ENR.

695 Est St-Vallier

JACQUES COLLIN, Prop.

523-0712 — 626-4683

DACTYLOGRAPHES VENTE ET SERVICE

MACHINES A DICTER

DACTYLOGRAPHES ELECTRIQUES

*Vente, Service
et Location*

IBM

*Vente, Service
et Location*

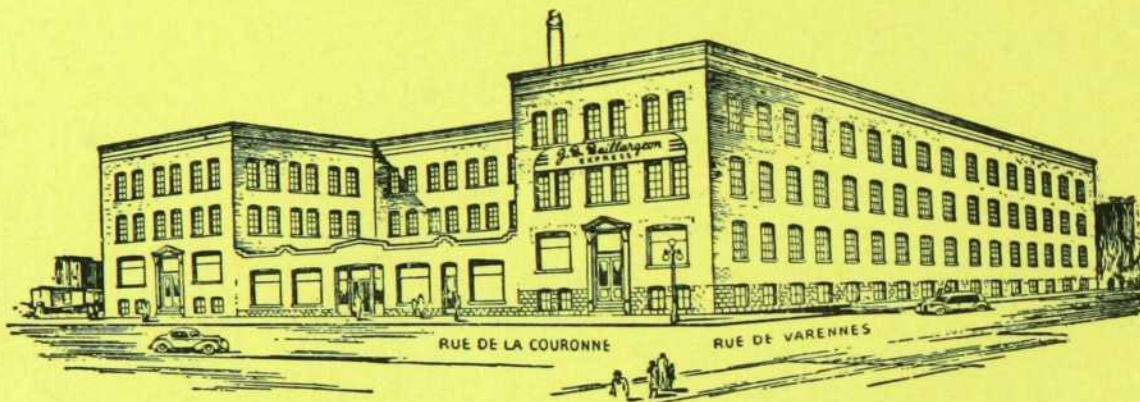
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES COMPANY LIMITED

1305, Chemin Ste Foy

Tél. 681-4171

**Dites aux consommateurs
ce que vous vendez.
Annoncez dans votre annuaire.**

J.B. Baillargeon
Express
LIMITED



Déménagement Local, Longue Distance

Transport de Machinerie Lourde

Entreposage de Meubles — Chambres Privées — Emballage

Agent de Allied Van Lines Ltd.

230, DE LA COURONNE

Tél. 522-2737

LEONARD ST-PIERRE, Gérant

Rés. 661-3692

COMPAGNIE HUBERT MOISAN

Directeurs de Funérailles

Services Ambulanciers avec Service Electrique pour Incubateur
Système d'Oxygène Médicale

Salons
Funéraires }

1187 - 1ère AVENUE TEL. 525-8720
35 EST GRANDE ALLEE TEL. 523-6962
253 EST ST-JOSEPH TEL. 524-2473

Siège Social: 253 Est St-Joseph

Tél. 524-2473



La publicité dans l'annuaire de votre Ville
est une publicité nationale!

Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée
aux Bibliothèques d'Annuaire et aux Chambres
de Commerce des principales Villes du pays et des
Etats-Unis.

L'acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville
est vue par les Acheteurs d'un Océan à l'autre.

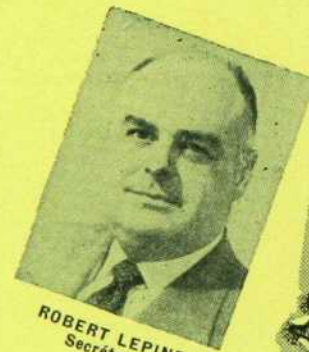


FONDÉE en 1845

Germain Lépine Ltée

715, rue St-Vallier Est (Carré Lépine) Qué. 2

DE PERE EN FILS DEPUIS 5 GENERATIONS

J. LEOPOLD LEPINE
Président et GérantF. GABRIEL LEPINE
TrésorierROBERT LEPINE
Secrétaire*Directeurs de funérailles*

(Accommodation — Stationnement)

QUEBEC705 St-Vallier Est
318 La Canardière
535 Ave. des Oblats
300 Chemin Ste-Foy**STE-FOY**

2815 des Quatre Bourgeois

SILLERY

1584 Chemin St-Louis

VILLE-VANIER

194 Ave. Proulx

CHARLESBOURG

7685 - 1ère Avenue

AMBULANCE: Pour la ville et l'extérieur

TEL. (418) - 529-6811

TRANS-SERVICE

LTEE

L. Gagnon, Prés.



Distributeurs:

Produits Alimentaires Congelés
(TASTY MAID)



Promotion des Ventes au CANADA



640 St-Jean

Suite 312

Tél. 522-2500

EBENISTES

MEUBLES DE TOUTES SORTES
FAITS SUR COMMANDE

REPARATION
DE TOUS MEUBLES

JEAN-LOUIS BOISJOLY

Ebéniste - Tourneur

2002 rue Lemieux

Duburger

Tél. 681-2587

PAQUET & PAQUET

EBENISTERIE



FABRICATION — REPARATION — TRANSFORMATION
AMEUBLEMENT — MEUBLES DE TOUS GENRES

— Dessinateur et Décorateur à Votre Service —

TEL. 663-7678

2040 des Martyrs

Giffard, Québec 5

Jean Louis Paquet

ECOLES COMMERCIALES

JOUR

par Correspondance

SOIR

INSTITUT DENYS, Inc.

Ecole secondaire officiellement reconnue par le
Ministère de l'Éducation

Enseignement commercial et scientifique
Programme régulier et programme pour adultes

CONVERSATION ANGLAISE

Comptabilité supérieure — Sténographie bilingue — Machines de bureau — Laboratoire de langues

722, Côte Ste Geneviève,

Tél.: 529-3751

ECOLES INSTITUTS DE BEAUTE**INSTITUT EDITH SEREI**

Ecole Détenant un Permis de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées

COURS DE VISAGISME ET D'ESTHETIQUE

Tous Appareils et Installations pour Esthéticiennes
Une Visagiste de Fernand Aubry, Diplômée de
l'Institut "EDITH SEREI" Est à Votre Disposition
Près de Chez-Vous, Demandez Son Adresse?

TEL. 529-0665

595 Est Boul Charest

Québec

BEDARD - GIRARD Ltd

Entrepreneurs Electriciens

VENTE ET REPARATION DE DYNAMOS ET MOTEURS
REPRESENTANTS CANADIENS DES MOTEURS "BULL"
MANUFACTURIERS DE TABLEAUX DE CONTROLE DE TOUS GENRES
SYSTEME PRIVE DE TELEPHONE ET D'INTERCOMMUNICATION

Fred Cribb, Vice-Président

30, rue Dorchester Sud,

Québec.

Tél. 529-8171

LUCIEN BOLDUC INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

★ RESIDENTIEL ★ COMMERCIAL

★ INDUSTRIEL

— Spécialités —

CHAUFFAGE ELECTRIQUE — BRULEURS A L'HUILE

TEL. 663-9435

2989 Loyola

Giffard, Québec 5



JOSE ELECTRIQUE ENR.

TEL. 529-5168

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel — Commercial — Industriel

Chauffage Electrique

2376 Vitré, Québec



Add zest to your publicity program

by including an advertisement

in your directory.



Entrepreneurs

- **ELECTRICITE**
- **PLOMBERIE**
- **CHAUFFAGE**



TEL: 661-8494

Service et Vente

INDUSTRIEL — COMMERCIAL — RESIDENTIEL

24 RUE LANGEVIN

BEAUPORT, QUEBEC 5

TEL. BUR. 663-9126

TEL. RES. 663-3930



MARC ROBERT LTEE

Entrepreneur

**PLOMBERIE – CHAUFFAGE
ELECTRICITE – CLIMATISATION
BRULEUR A L'HUILE**



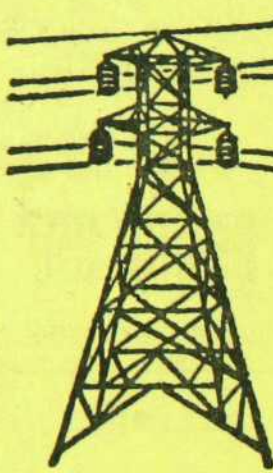
957 Ave. Royale

Beauport, Qué. 5

C.P. 96 Beauport, Qué.

When You Want to Know

- Where a person lives.
- What his occupation is.
- Who lives at a certain number on a street.
- Where a street is located.
- The officers of a corporation.
- The partners in a firm.
- The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.
- You can quickly find the answer in the City Directory



Turgeon & Jobin Ltée

MARCEL TURGEON, Président

J. GRATIEN DESCHENES, Gérant-Général



Stationnement Gratuit

Accessoires, Appareils Electriques et Peinture en Gros

Distributeurs Autorisés

- - - CASCADE 40, GIANT & L'ISLET - - -

KELVINATOR
ELECTROHOME
SPEED QUEEN
ADMIRAL
BEATTY
CARTER
HARNEY
RIGID
TRIANGLE

MIDDAY FIXTURE
WESTINGHOUSE
COLUMBIA
PORTER & CABLE
MODULITE
ELECTROHEAT
GREENLEE
PROTO
CANADA WIRE & CABLE

VENTE ET LOCATION

205 MONTMAGNY

TEL. 529-2161

ENSEIGNES PROCEDE A SOIE

51

AFFICHES • PANCARTES • ECUSSENS • BANDEROLES • DRAPEAUX • COLLANTS
IMPRESSIONS SUR: BOIS METAL • PLASTIQUE • VERRE • CHANDAILS • CASQUES
LETTAGE DE CAMIONS • ENSEIGNES • DESSINS (TRADE MARKS)

626-6850 - 663-7331



marc gagne enr.

4540 BOUL HENRI BOURASSA, QUE. 7

ENTREPRENEURS COUVREURS

MARCEL JEAN



Entrepreneur Couvreur

Tous Genres de Toitures



13 rue France, Villeneuve, Qué. 5

Tél. 663-7038

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

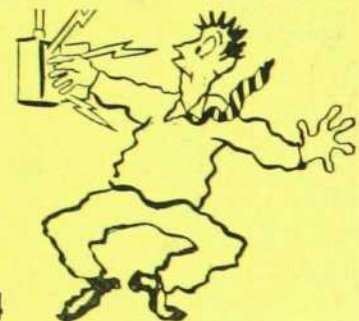
LUCIEN FORTIN



Entrepreneur Electricien

Résidentiel - Commercial

Chauffage électrique



2570 Ave Robert, Giffard

Tél. 661-2754

RES. TEL. 661-8563

BUR. TEL. 661-4529

ANDRE POULIOT

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel - Commercial - Industriel

Réparation Générale

Chauffage Electrique



1824 POULIN, GIFFARD, QUEBEC 5

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS**G. H. VALLIERES, M.EL.****Entrepreneur Electricien****RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL**

1179 Place Dermot

Ste-Foy

Tél. 653-5973

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION**Entrepreneur en Construction Domiciliaire**A Vendre 500 Maisons — Résidentielles
Au "Moulin des Mères" à Neufchatel**Vente: Maisons et Terrains — Résidentiels****TEL. 842-5922**

110 BOUL SAVARD

NEUFCHATEL

**Entrepreneurs en Constructions Domiciliaires****Vente: Maisons et Terrains Résidentiels****Tél. 681-6291**

2030 boul Père Lelièvre

Duberger

ADVERTISING YOUR TOWN FROM COAST TO COAST-—COPIES OF THIS DIRECTORY ARE AVAILABLE IN THE
VARIOUS LIBRARIES OF DIRECTORIES.—THESE LIBRARIES ARE ESTABLISHED IN THE PRINCIPAL
TOWNS OF AMERICA.

—THE DIRECTORY IS THE CATALOGUE OF YOUR CITY.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Constructions Résidentielles et Commerciales
Réparations — Transformations de Tous Genres
Entrepreneurs en Terrassement

DEVELOPPEMENTS DOMICILIAIRES A BEAUPORT ET CHARLESBOURG

80 St-Jules

Beauport, Québec 5

Tél. 661-4809

Alfred Marcon Construction Enr.

ENTREPRENEURS



Trottoirs — Ciment Fini — Béton Armé

Fondations — Murs — Solages — Tuile — Terrazzo, Etc.

544 Hermine

Tél. 525-5721

GUY ROY CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GENERAL

RESIDENTIEL

MAISONS MODELES A VISITER

TEL. 626-4813



Nous Construisons Mieux ce Qui Doit Etre Construit
Coin: Place des Trembles et des Sumacs

Bur: 2840 Le Breton

Ste-Foy

Tél. 527-1350

ENTREPRENEURS PLOMBERIE CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

J. A. ASSELIN & FILS Ltée

ENTREPRENEURS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE

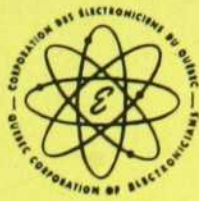
VENTILATION — BRULEURS A L'HUILE

215 Rue Hermine, Québec 8

Téls. 525-9670 - 525-9966 - 524-8708

R. GRAVEL, Prés.

J. E. LIZOTTE, Vice-Prés.



GRAVEL & CAUX, INC.

Entrepreneurs

Plomberie - Chauffage - Electricité - Ventilation



840 Ouest St-Vallier

Tél. 681-0048

ENTREPRENEURS PLOMBIERS



MAURICE Binet Inc.

Plomberie - Chauffage - Electricité

Estimés Gratuits

137-44ième Rue Ouest — Qué. 7 — Tél. 626-3992



1902 "64 Ans au Service du Public" 1966

GAUDIOSE BROUSSEAU & FILS Limitée

Entrepreneur

PLOMBERIE — SYSTEME DE CHAUFFAGE — ELECTRICITE
VENTILATION — FERBLANTERIE — REFRIGERATION
AIR CLIMATISE

— Domestique et Industrielle —

782 rue Fleurie

Québec 2

Tél. 522-3643

EQUIPEMENT DE BUREAU

PITNEY-BOWES of CANADA LTD

Initiateurs dans la machine à affranchir

C. F. McQUADE, gérant de Succursale

AFFRANCHISSEUSES (à compteur)

MACHINES A PLIER
MACHINES A INSERER
OUVRE - LETTRES
BALANCES POSTALES



MACHINES A ADRESSER
COMPTEURS A TIMBRES FISCAUX
MACHINES A IMPRIMER ET
A COMPTER
MOBILIER POUR LE COURRIER

Edifice des Quatre Bourgeois
Bureau des Cantons de l'Est

2910 des Quatre Bourgeois, Ste-Foy
61 Wellington S., Sherbrooke

Téls. 653-4981-2
Tél. LO 9-6022



ESTAMPES - RAY ENR.

RAYNALD PELLETIER, Prop.

Le Manufacturier d'Estampes en Caoutchouc
Le Plus Progressif à Québec

— *Qualité et Service* —



2559 de la Ronde

Québec 3

Tél. 523-4848

Pensez à l'annuaire lorsque vous
cherchez un nom, une adresse ou

la situation d'une rue. C'est la

plus logique et la plus rapide

méthode pour trouver

l'information désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.



Montreal Trust

QUELQUES-UNS DE NOS SERVICES

Plans de successions

Exécuteurs et fiduciaires testamentaires
seuls ou avec d'autres personnes

Administrateurs de successions ab intestat

Comptes d'agence et de garde
de titres et autres valeurs

Gestion de placements

Services fiduciaires personnels:

Fiducies viagères

Fiducies d'assurance commerciale

Fiduciaires de fondations pour fins de charité et autres

Tuteurs à la personne de mineurs

Curateurs des biens de personnes frappées d'incapacité

Fonds consolidé d'épargne-retraite

Transactions immobilières:

Achats, ventes, gérance et location

Hypothèques: Prêts et placements

Comptes d'épargne

Certificats de placement garantis

Plan de placements consolidés

Fiduciaires de sociétés *Emission d'obligations*

Immatriculation et transfert d'actions

Agents-payeurs

de dividendes et d'intérêt sur obligations

Fiduciaires de caisses de retraite

Fonds de participation aux bénéficiaires et autres

Dépositaires d'actes conditionnels

OUR SERVICES INCLUDE . . .

Estate Planning

Executor and Trustee under wills, alone or jointly

Administrator of estates where there is no will

Agency and Safekeeping
of securities and other property

Investment Management

Personal Trust Services:

Trustee of Living Trusts and Settlements

Trustee of Business Insurance Trusts

Trustee of Charitable and Endowment Funds

Guardian of the Property of Minors

Curator or Committee of the Property of Incapacitated Persons

Consolidated Retirement Savings Plan

Real Estate:

Sales, Purchases, Management and Leasing

Mortgages: Loaning and Investing

Savings Deposits

Guaranteed Investment Certificates

Consolidated Investment Plan

Corporation Trustee Bond Issues

Transfer Agent and Registrar

Paying Agent for Dividends and Bond Interest

Trustee of Pension:

Profit Sharing and other Benefit Funds

Trustee for British and Foreign Insurance Companies

Escrow Agent

500 EST, GRANDE ALLEE, QUEBEC, QUE.

. . . . Téléphone 529-8841

Société de Fiducie du Québec

- Plans Successoraux
- Exécuteurs Testamentaires
et Fiduciaires
- Gestion de Portefeuilles



- Garde de Valeurs
- Dépôts à Terme
- Fiduciaires d'émissions
d'obligation

Administrateur du Fonds Desjardins

42 rue Ste-Anne, Québec 4

Tél. 529-0557

PLANNING

is important

to success!

Just as you plan your production schedule, so you must plan your advertising. The directory will give you the most for the least.

Include the directory in your advertising program.

Use directory advertising.

C.P. 250

TEL. 529-0171

TRUST ROYAL

EXECUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES

- GESTION DE PLACEMENT ET GARDE DE VALEURS
- ACHATS ET VENTES DE PROPRIETES
- PRETS HYPOTHECAIRES
- GESTION DE PROPRIETES
- PLACEMENTS GARANTIS
- FONDS DE PENSION
- COMPTES D'EPARGNES
- SERVICES CORPORATIFS, ETC.

CHARLES C. DE LERY
Le Gérant

LUKE MacDOUGALL, C.R.
Le Gérant Adjoint

T. E. ANDERSON
Le Directeur des Immeubles

GASTON L. L'ANGLAIS, C.A.
Le Contrôleur

Edifice Price: 65, Ste-Anne

Tél. 529-0171

Succ. Place Laurier, 2700 Boul. Laurier Ste Foy

Tél. 529-0171

EXTRACTEURS DE JUS**LES USTENSILES ADMIRABLES LTEE.**

(ANCIENNEMENT ADMIRAL STAINLESS STEEL REG'D.)

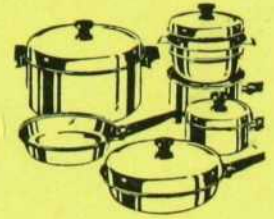
ROSAIRE VACHON, Prés.

*GROS & DETAIL*USTENSILES & BATTERIES
DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE

EXTRACTEURS A JUS LEGUMES & FRUITS

TEL. 663-6537

RES. D'ETE TEL. 849-8261

EXTRACTEUR
DE JUS

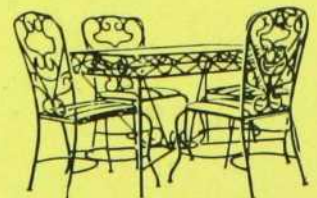
2195 DE FONDVILLE, QUEBEC 3

FENETRES RIDEAUX MANUFACTURIERS**BESMETAL INDUSTRIES INC.****Manufacturier Murs-Rideaux****et Fenêtres en Aluminium pour Edifices Publics***REALISATIONS :*

- LA LAURENTIENNE, "Québec"
- UNIVERSITE LAVAL, "Québec"
- EDIFICE PORT-ROYAL, "Montréal"

6 ST-FELIX**CAP-ROUGE****TEL. 656-6911****FER FORGE****RENE ALBERT****Fer Forgé & Ornemental**Escalier — Garde Galerie — Clôture
Ameublement et Décoration
en fer forgé

Plieuse pour la Tôle



11 France, Villeneuve, Qué.

Tél. 661-5911



Niagara Finance Co. Ltd.

Toujours là-avec de l'argent

... PRÊTS ...

de \$50.00 à \$2,500.00 ou plus

229 BLVD. CHAREST EST TEL. 529-8155 229 ST-JOSEPH EST TEL. 529-8951
 795 D'YOUVILLE TEL. 525-4565 235 BLVD. HAMEL TEL. 529-2522
 1840 D'ESTIMAUVILLE TEL. 661-9209 STE-FOY: 969 ROUTE DE L'EGLISE .. TEL. 656-6941
 LEVIS: 5 RUE TRANS-CANADA EST TEL. 837-8891

FLEURISTES

GEORGE W. ARCHER

- JARDINIER
- FLEURISTE
- SERRES

Spécialité: PLANTES EN POTS

GARDENER

FLORIST

Specialty: POTTED PLANTS

GREENHOUSES

1237 De L'Eglise, Coin Tremblay Ste Foy

Tél. 653-7284

Succ. Place Ste Foy, Ste Foy

Tél. 653-8533



Au Salon Fleuri Inc.

— Fleuriste —

Jos. G. Coulombe, Prés. — Luc Coulombe, Gér.

TEL. 524-5218

FLEURS DANS LE MONDE ENTIER

135 St-Joseph Est

Québec



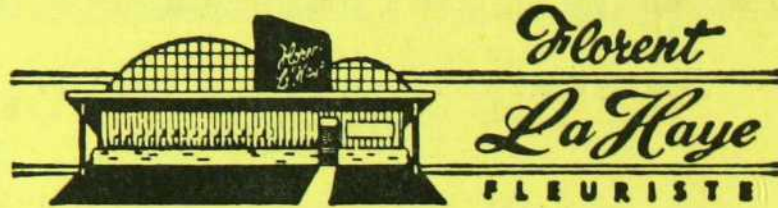
A. F. BARDOU ENR.

Fleuriste

Fleurs Télégraphiées
dans le Monde



1664 Chemin St-Louis — Québec 6 — Tél. 527-2579

FLEURISTES**8380, BOUL. HENRI BOURASSA****Tél. 623-9855**

Ville de Charlesbourg, Qué.

FLEURS...

H.W.
McKenna
INC.

FLEURISTES**1183, rue St-Jean****Tél. 522-6868****FLEURISTES-DETAIL****ST.ROMUALD FLEURISTE ENR.**

G. MOINEAU, Prop.

*Fleurs et Plantes***TEL. 839-8662****1128 Commerciale****St-Romuald****FONDS MUTUELS****United Investment Services (Quebec) Ltd.**

Marcel R. LaRoche, Gérant de Division

Distributeur Exclusif pour La Province de Québec

UNITED ACCUMULATION FUND LTD.

845 Blvd St-Cyrille Ouest**Tél. 681-6397**

BOUTET & FILS ENR.**Débossage et Peinture***- OUVRAGE GARANTI -***264, rue Caron****Tél. 523-3370****GARAGE CHS. CARON****Mécanique Générale****Automobiles: Américaines et Européennes****Spécialité: Volkswagen****Débossage — Peinture****2540 Evangéline****Giffard, Québec 5***Stations de Service* **JEAN EMOND**
Pour Vous Servir **PRODUITS ESSO****3 — Stations — 3****222 rue St-Paul - Tél. 692-1304 — Carré Parent - Tél. 525-5525****Cartier 75 St-Cyrille O. — Tél. 522-6519****Spécialité: Alignement des Roues****GARAGES-AUTOMOBILES VENTE****MARTIN W. LTEE. GARAGE***— Distributeur —***FORD — GALAXIE — FAIRLANE — FALCON**
MUSTANG — T-BIRD*Vente - Echange - Service***ROND-POINT****LEVIS****TEL. 837-8801**

GRAINES A GAZON GROS ET DETAIL

SPECIALITES

pour golfs,
jardiniers,
paysagistes.
Engrais, Graines,
Herbicides,
Insecticides, etc.

Tél. 524-5209

POULIOT & POLIQUIN INC.

Représentants de AGRICULTURAL CHEMICALS

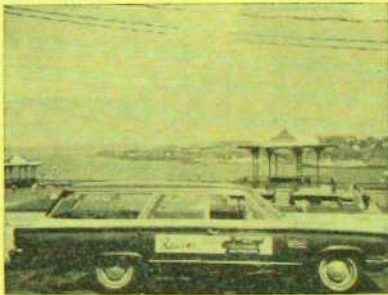
VIGORO — HUDSON — CHIPMAN
GREEN CROSS — MAPLE LEAF
LEVER BROS — CARAVAN ETC.

SPECIALITES

Pour Boulangers:
Farines,
Graisses,
Lait, Sel,
Sucres, etc.

90 Boul. des Capucins, Québec 3

HAUT-PARLEURS



RENÉ
Racine



VENTE ET LOCATION
Haut-Parleurs Téléphones
Microphones Intercommunication
Service d'unité Mobile

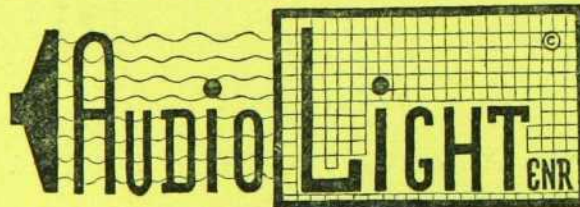
537 rue St-Ignace, Québec (8)

Bur: 524-2579 - Rés: 623-4613

HI-FI STEREO, MICROPHONE ET GUITARE SANS FILS

Sons et Lumières

Pour: ORGUE — GUITARE ET MICROPHONE SANS FIL — ORCHESTRE — HI-FI STEREO



380 des Oblats

JEAN CLAUDE PICARD, Prop.
TEL. 524-5713

Québec 8

HOTELS

PAUL BOURRET, prop.

G. BOUCHER, gérante

Hotel CARILLON Motel

3 milles de Québec sur routes 9-5-3-2-1-

45 unités avec: bain, douche, radio, T.V., air climatisé

Spécialité: Steak grillé au charbon de bois (Charcoal)

Salle à manger, cocktail lounge, coffee shop, orchestre tous les soirs

PISCINE INTERIEURE CHAUFFEE, ADMISSION GENERALE

2800, Blvd. Laurier,

Ste-Foy, Québec 10

Tél. 653-5234

HOTEL VICTORIA

150 Chambres — Salles de Banquets

... Nouveau Moderne à l'Epreuve du Feu ...

Cabaret Victoria — Salon Bar

POUR RESERVATION — ZENITH 55740

1110 ST-JEAN

TEL. 522-4081

HOTELS-MOTELS

Auberge DES GOUVERNEURS

(Congress Inn)

Hotel — Motel (172 Unités)

SALLES DE CONVENTION — CAPACITE 350 PERSONNES

PIANO BAR — RESTAURANT

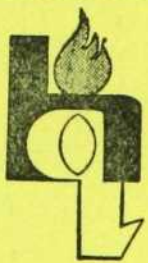
RECEPTIONS — MARIAGES — ANNIVERSAIRES

TEL. 653-9231

3030 Boul Sir Wilfrid Laurier

Rond Point — Pont de Québec

HUILE A CHAUFFAGE



TEL. 529-0576

LES HUILES DU QUEBEC LTEE

FERNAND BOUDREAU, Vice-Prés. - Gérant

HUILE A CHAUFFAGE "SUNOCO"

Service d'Entretien Gratuit

Service de 24 Heures — Livraison dans toute la Région

252 DE VILLIERS, QUEBEC



Tél. 663-3774



les huiles LACHANCE

H. P. LACHANCE, Prop.

Huile à Chauffage pour Fournaises et Brûleurs
Votre agent d'huile à Chauffage

2661 Ave Wilbrod, Giffard

Québec 5

Service d'urgence gratuit jour et nuit!

Aux abonnés du Club Confort au foyer Shell

Service d'urgence gratuit jour et nuit: voici l'un des avantages que le Club "Confort au foyer Shell" offre à ses abonnés. En hiver, Shell est prêt à répondre à vos appels 24 heures par jour, en cas de panne de chauffage.

SERVICE IMPECCABLE

Nous offrons aux abonnés du Club du Confort au foyer Shell un excellent service dont voici quelques avantages: la fournaise, la cheminée, le foyer et le brûleur sont nettoyés et inspectés régulièrement. L'élément de chauffage est lubrifié et réglé pour obtenir le meilleur rendement possible. Et en cas de panne, notre service d'urgence est prêt à effectuer les réparations de première urgence (service *gratuit*, le client ne paie que les pièces).

OFFRES SPÉCIALES

Régulièrement, le Club du Confort au foyer Shell propose, en exclusivité à ses abonnés, des *offres spéciales*, comme par

exemple des appareils du Confort au foyer Shell contre des *paiements mensuels très modérés*. Si vous désirez en savoir plus au sujet des autres avantages que vous offre le Club du Confort au foyer Shell, n'hésitez pas à nous appeler; nous nous ferons un plaisir de vous donner de plus amples renseignements.

Confort au foyer Shell

- Fournaises • Brûleurs à huile
- Chauffe-piscines • Chauffe-eau
- Huile de chauffage • Service d'urgence jour et nuit • Plans budgétaires • Climatiseurs • Chaudières • Humidificateurs • Déshumidificateurs • Prime de déménagement • Purificateurs d'air Shell Honeywell • Plan d'assurance-pièces • Offres spéciales et autres exclusivités.

Confort au foyer





Huile à poêle non mélangée

APPELEZ

683-4944

1451 Blvd Charest Ouest Québec Service Téléphonique 24 hrs Par Jour

S. V. P.

**Ne prêtez pas
votre ANNUAIRE**

**IL VOUS EN COUTE DE L'ARGENT
CHAQUE FOIS QUE VOUS LE FAITES**

L'habitude de prêter votre Annuaire est en grande partie responsable de l'augmentation du coût des Services de l'Annuaire de la ville.

En voici la raison:

L'impression d'un annuaire coûte un montant bien défini. Ce montant doit être absorbé par les abonnés — qu'il n'y en ait qu'un — ou qu'il y en ait 1,000.

Il est donc évident que plus grand sera le nombre des abonnés — moindre sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez votre annuaire, vous diminuez nécessairement le besoin de l'acheter de la part de celui qui l'emprunte.

Plus il y a d'emprunteurs, moins il y a d'acheteurs, ce qui veut dire une annuaire qui vous coûte plus cher.

Les Editeurs.

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC

1060 Raymond Casgrain — Suite 105 — 683-9356

* CES FIRMES DONNENT LE SERVICE PHOTO M.L.S.

BARRETTE GASTON (M.L.S.) 265 de la Couronne Québec, P.Q.	FAUCHER ARTHUR (M.L.S.) 245 - 68ième rue Charlesbourg, P.Q.	PAQUET GEORGES ENR. (M.L.S.) 835 Côte d'Abraham Québec, P.Q.
BOUTET MME J. L. 764 Place Philippe Ste-Foy, P.Q.	FORTIN MARCEL INC. (M.L.S.) 1077 Route de l'Eglise Ste-Foy	PELLISSIER ROCH (M.L.S.) 826 ave. Mayrand Ste-Foy, P.Q.
BRUNEAU ROBERT (M.L.S.) 3393 de Beauchamp Ste-Foy, P.Q.	GENEST THEO. 1026 rue St-Jean Québec, P.Q.	RENAUD CORPORATION D'IMMEUBLES 969 Route de l'Eglise Ste-Foy, Québec 10,
CHALIFOUR CLAUDE (M.L.S.) 3058 Belle-Maison Ste-Foy, P.Q.	IMMEUBLES BELVEDERE LTEE 873 ouest St-Vallier Québec, P.Q.	ROULEAU CHARLES E. (M.L.S.) 2504 rue Triquet Ste-Foy, P.Q.
CIE DE COURTAGE IMMOBILIER DE QUEBEC LTEE 580 est Grande-Allée, Suite 400 Québec 4, P.Q.	IMMEUBLES LANGLAIS 56 rue Iberville Rivière-du-Loup, P.Q.	ROYAL TRUST CO. (M.L.S.) 65 rue Ste-Anne Québec, P.Q.
CIE DE FIDUCIE NORD-AMERIQUE 71 rue St-Pierre Québec, P.Q.	IMMEUBLES QUEBECOIS INC. 2510 chemin Ste-Foy Ste-Foy, P.Q.	ST-ARNAULT JERRY (M.L.S.) 110 ouest Grande-Allée Québec, P.Q.
CIE DE FIDUCIE PRET ET REVENU 850 d'Youville Québec, P.Q.	IMMEUBLES MONTMAGNY 231 rue C. Lislois Montmagny, P.Q.	SOCIETE BEAUVOIR INC. 2592 chemin Ste-Foy Ste-Foy, P.Q.
CORP. D'IMMEUBLE ET FINANCE CARTIER (M.L.S.) 2485 Chemin St-Louis Sillery, P.Q.	LACROIX E. IMMEUBLES LTEE (M.L.S.) 1298 ave. Maguire Sillery, P.Q.	SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE (M.L.S.) 113 rue St-Pierre Québec, P.Q.
COUILLARD GEORGES H. INC. (M.L.S.) 220 est Grande-Allée Québec 4, P.Q.	LAMOTHE J. E. 2 Gabriel Lallemant Loretteville, P.Q.	SOCIETE IMMOBILIERE FRONTENAC 1535 rue Garnier Québec 6, P.Q.
COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE (M.L.S.) 321 rue St-Paul Québec, P.Q.	LECLERC LUCIEN 551 rue Bagot Québec, P.Q.	SOCIETE IMMOBILIERE QUEBEC METROPOLITAIN ENRG. 921 rue Bourlamaque Québec, P.Q.
DAVIS & GAGNON LTEE (M.L.S.) 580 est Grande-Allée Québec 4, P.Q.	MARCIL MORTGAGE CORP. 925 chemin St-Louis Québec, P.Q.	TOWNEND JOHN 700 boul Wilfrid Hamel Québec, P.Q.
DE ROSA RAYMOND INC. 1551 ouest boul St-Cyrille Québec 6, P.Q.	MONTREAL TRUST CO. (M.L.S.) 500 est Grande-Allée Québec, P.Q.	TRUST GENERAL DU CANADA (M.L.S.) 2 ave. Chauveau Québec, P.Q.
DOLBEC PAUL 1114 ave. Brown Québec, P.Q.	MOREL MARCEL (M.L.S.) 1342 Marie Rollet Québec, P.Q.	TURMEL J. A. INC. (M.L.S.) 50 de l'Espinay Québec, P.Q.
DRAPEAU GERARD C.P. 58 Baie Comeau, Cté Saguenay	MORIN ANTOINE & ASSOCIES INC. 580 est Grande-Allée Québec, P.Q.	VACHON J. A. (M.L.S.) 1653 Delaunay Ste-Foy, P.Q.
	QUELLET MAURICE 720 - 16ième rue Québec, P.Q.	

DANS L'ACHAT OU LA VENTE D'UNE PROPRIETE, FAITES APPEL AUX COURTIERES DE LA CHAMBRE DONT L'INTEGRITE ET L'EXPERIENCE VOUS ASSURENT UN SERVICE PROFESSIONNEL. TOUS LES COURTIERES DE LA CHAMBRE SONT SOUMIS A UN CODE D'ETHIQUE PROFESSIONNEL.

IMMEUBLES BELVEDERE LTEE.

VENTE ET ECHANGE
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS EN IMMEUBLES

873 St-Vallier Ouest,

Tél. 681-6358

TEL. 681-0023



Vente et Echange
Prêts Hypothécaires — Administration
— Membre de la Chambre d'Immeuble de Québec —

1298 AVE. MAGUIRE

SILLERY, QUEBEC

La Société Beauvoir Inc.

Courtier en Immeubles
PROMOTEURS DE TERRAINS
RESIDENTIELS — COMMERCIAUX — INDUSTRIELS
MEMBRE PHOTO M.L.S.

Paul Doré
Administrateur

Téls. 656-6705 — 656-6812

2592 Ch. Ste-Foy
Ste-Foy (10)

IMPRIMERIES

LA PLUS ANCIENNE
IMPRIMERIE DE QUEBEC
EST AUSSI LA PLUS
MODERNE

Tél. 527-2591

QUEBEC'S OLDEST
PRINTING PLANT
IS QUEBEC'S MOST
MODERN

Que vous ayez besoin de cartes d'affaires, formules d'affaires, brochures, étiquettes ou travaux de couleurs, vous obtiendrez un service prompt et efficace en vous adressant au Québec Chronicle Telegraph, Service des Impressions Commerciales. Notre vaste imprimerie est équipée de machineries des plus modernes et nos employés sont des imprimeurs experts. Nos vendeurs bilingues vous offrent un service supérieur, digne de la plus florissante imprimerie de Québec.



QUEBEC CHRONICLE-TELEGRAPH

Service des Impressions Commerciales

255 Ave. St-Sacrement, Québec 8

Whether you need business cards or business forms - brochures or labels - 4 colour process work - Quebec Chronicle Telegraph Creative Printing Division can produce them for you quickly and competently. Our large plant is equipped with the most up-to-date machinery. Our personnel are career printers. Our fluently bilingual sales force offers you superlative service synonymous with Québec's most flourishing printing concern.

IMPRIMEURS

Impressions de Tous Genres — Lithographie
Spécialité: Revues, Programmes, Dépliants en Couleurs

783 rue Ste-Claire, Québec

Tél. 529-8137

La Cie **ABDICK** *du Canada Ltée*

EDDY CADORET, Gérant

— **DUPLICATEURS**

Offset — Mimeographe — Alcool — Photocopie
Copieurs Electrostatiques

Plieuses — Assembleuses et Relieuses — Therm-a-Bind

Accessoires — Fournitures et Papier d'Impression

1375 Ouest Boul Charest

Québec 10

Tél. 683-2305

Repro-Graphie Inc.

. . . Les Spécialistes en Reproduction . . .

JEAN-MARIE VIDAL, Prés.

Photocopie — Offset — Impression de Plans — Polycopie

880 Chemin Ste-Foy

Tél. 681-5626

IMPRIMEURS LITHOGRAPHES

Tremblay & Dion Inc.

Imprimeurs — Lithographes

Blue Print — Photostats

725 Côte d'Abraham, Québec 4

Téléphone 522-6427

Verreault & Associés

Ingénieurs — Conseils — Estimateurs

STRUCTURE — MECANIQUE — GENIE MUNICIPAL
PONTS — BETON PRECONTRAINTE

Québec: 704 - 4ième Avenue - 81 St-Pierre — Tél. 525-8787

Montréal: 5325 Est Jean Talon — Tél. 376-5050

Matane: Rue Principale

INSTITUTS ESTHETIQUES-MASSAGE



Institut d'Esthétique

200 - 25e Rue — Québec 3

Maquillages — Soins faciaux — Acnée — Buste — Traitements de la Cellulite et de l'obésité etc.

Vente de cosmétiques, Parfums et appareils pour traitements chez soi.

Traitements donnés sous le contrôle de Claudette Dubois Esthéticienne diplômée de Paris.

Pour vous servir à toute heure - - - - Tél. 523-6664

LIBRAIRIES DETAIL ET GROS

Librairie Garneau

Crée

MAISON ETABLIE EN 1844



LITTERATURE RELIGIEUSE
ET PROFANE
LIVRE DE LUXE "CANADIANA"
LIVRES DE BIBLIOTHEQUES
SOUVENIRS — DISQUES

PUBLICATION DE L'IMPRIMEUR
DE LA REINE
RAYONS DE LIVRES ANGLAIS
ARTICLES RELIGIEUX — PAPETERIE
ARTICLES DE BUREAU
AMEUBLEMENT DE BUREAU

- - - Ouvrages d'ensemble sur les Sciences et les Techniques - - -

Livraison tous les Jours

47 - 49 rue Buade et 34 rue Ste-Anne, Qué. 4 — Succ. Place Laurier, Ste-Foy — Tél. 522-1535

LINGERIE

SERVICE DE LOCATION DE LINGERIE

Gilets, Robes, Jaquettes, Pantalons, Vestes,
Uniformes, Sarraux, Tabliers, Nappes, Serviet-
tes, Rouleaux continuels, Etc. . .

POUR TOUT COMMERCE ET PROFESSION

Médecins, Dentistes, Infirmières, Commis,
Garagistes, Coiffeuses, Barbiers, Restaura-
teurs, Taverniers, Epiciers, Bouchers, Etc. . .

LOCATION NUCOAT INC.

670 Montmartre

Québec.

Tél. 683-4951

LIVRAISON



TRANSPORT ECLAIR ENR.

ALPHONSE POULIN, Prop.

BUREAUX & COMMERCE

LIVRAISON RAPIDE A DOMICILE

754 DE LA SUETE

TEL. 653-8623

PLEASE! DO NOT LEND YOUR
CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY—

Every Time it is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service. The reason is:

There is a definite cost involved in the making of the Directory of Your City.

This cost must be absorbed by the subscribers — be they one — or be they 1,000.

From which it is obvious that the Greater the number of subscribers — the Lesser the cost to each.

Every time you loan your City Directory the less necessity there is for the borrower to subscribe for the service.

More borrowers result in fewer subscribers which means increased cost.

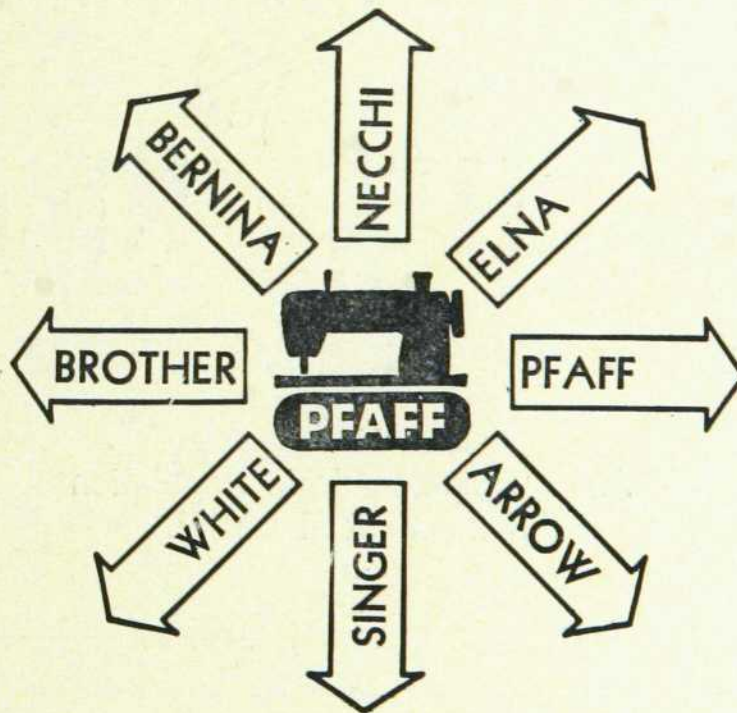
The Publishers.

TEL. 661-4117

CENTRE DE COUTURE

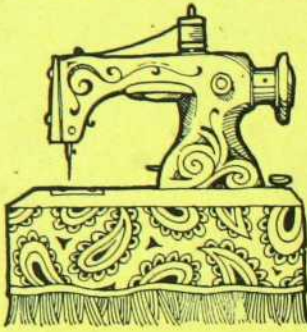


GUY ROY, Prop.



VENTE - REPARATION
de
MACHINES A COUDRE
DE TOUTES MARQUES

1758 LA CANARDIERE, QUEBEC 3

MACHINES A COUDRE**LA MAISON CANADIENNE ENR.****Tél. 661-8434**

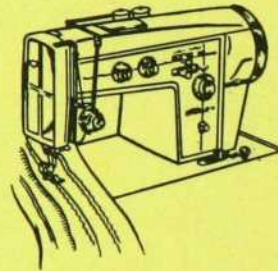
Vente — Réparation

Machines à Coudre de Toutes Marques

Service à Domicile — Bas Prix

3128 Ave. Royale

Giffard, Québec 5

MACHINES A COUDRE VENDEURS**TEL. 663-4866****GILLES NICKNER**
VENTE - SERVICE**Vendeur Moulins à Coudre SINGER**4 Ans au Service de la Population
Financement si Désiré

3520 AVE LOYOLA, GIFFARD

**TOUS LES MAGASINS**doivent être dans l'annuaire et
l'annuaire dans tous les magasins . . .Outre l'utilité qu'il a pour le propriétaire, l'annuaire rend des services
que les clients apprécient.Le magasin qui n'a pas l'annuaire de la ville ou en offre un vieux ne
démontre pas de courtoisie envers ses clients.

Ils en trouveront ailleurs.

SIMPSONS-SEARS



*Faites toutes vos emplettes à votre cordial
Magasin à Rayons . . . le magasin par
excellence de la famille québécoise!*



Place Fleur de Lys

529-9811

Garneau Limitée

Importateurs - Grossistes



Spécialités:

MARCHANDISES A LA VERGE, DRAPERIES, COUPONS & CONFECTION

71, Dalhousie

Tél. 692-0373

GAUVREAU BEAUDRY Ltée

IMPORTATEURS



NOUVEAUTES EN GROS

Agent Exclusif au Canada
pour

"YORGALL ET PLEIN JOUR"

TEL. 692-1140

48, rue St-Pierre, Québec

Casier Postal: 220 H.V.



TEL. 626-4513

**BOIS - MATERIAUX
QUINCAILLERIE - PEINTURE**

4500 Blvd Henri Bourassa

Charlesbourg

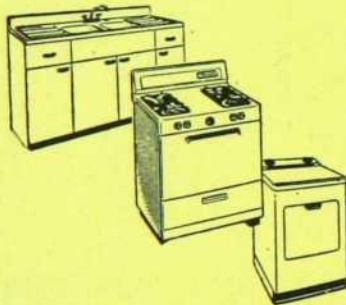
When You Want to Know

- Where a person lives.
- What his occupation is.
- Who lives at a certain number on a street.
- Where a street is located.
- The officers of a corporation.
- The partners in a firm.
- The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.

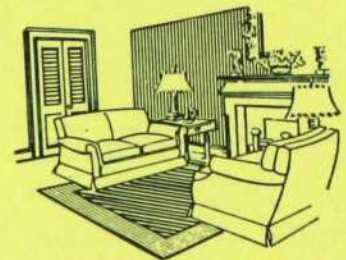
**-You can quickly find the
answer in the City Directory**

MEUBLES

Au delà de 50 ans au Service du Public

J. W. CANTIN & FILS INC.**MARCHAND DE MEUBLES
ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES****TAPIS - PRELARTS - CARPETTES****74 rue St-Joseph Ouest****Tél. 525-4519****LA MAISON CANADIENNE****- TEL. 661-8434 -**★ *Vente* ★**Ameublement****Appareils Electriques***Service — Bais Prix — Qualité — Ouvert le Soir***3128 Ave. Royale****Giffard, Québec 5****MEUBLES ACCESSOIRES ELECTRIQUES VENTE ET SERVICE****Jacques Bédard Enr.**

MEMBRE DE LA CORPORATION DES ELECTRONICIENS INDEPENDANTS

Meubles et Accessoires Electriques**Radios — T.V. en Couleur**... *Vente et Service* ...**261 DES CHENES EST****TELS. 623-0704 — 623-0821****MEUBLES GROS ET DETAIL****Terreau et Racine Ltée****Gros & Détail****Tél. 692-0220****196, rue St-Paul****Québec 2**

- Electricité
- Plomberie-chauffage
- Réfrigération Com.
- Décoration Intérieure
- Contrat
- Couvre-plancher
- Quincaillerie et
ferronnerie
- Peinture
- Cadeaux
- Meubles, etc.



MEUBLES & ACCESSOIRES ELECTRIQUES -
AMEUBLEMENTS DE BUREAUX - SERVICE de T.V.

Gros & Détail

ATTENTION SPECIALE AUX COMMUNAUTES RELIGIEUSES,
MUNICIPALITES, SALLES PAROISSIALES, COMMISSIONS SCOLAIRES ETC.

2788, Chemin STE-FOY,

QUEBEC.

Tél. 653-1134

MEUBLES VENDEURS-DETAIL

Meubles

Furniture



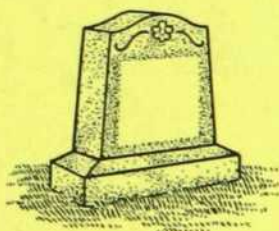
LUCIEN FERLAND, gérant

340, Rue Du Pont, Québec

Tél. 529-1301

MONUMENTS FUNERAIRES MANUFACTURIERS

Raymond



Touquette

Manufacturier de Monuments Funéraires

Lettrage — Réparation de Monuments Funéraires

4018 Blvd Ste-Anne

Montmorency, Québec 5

Tél. 663-3888

MOUVEMENT EDUCATIONNEL



*Mouvement Educationnel des Adultes
du Québec (MEAQ)*

AU SERVICE DE LA PERSONNE HUMAINE

LA PSYCHOCULTURE
Améliore

LA DYNAMIQUE DES GROUPES
Transforme

LA CARACTEROLOGIE
Facilité

LES RELATIONS HUMAINES
Servent

LA PSYCHOLOGIE DYNAMIQUE
Aide

2377 Ch. Ste-Foy
TEL.

681-7354

NETTOYAGE BUREAU ET EDIFICE

SERVICE D'ENTRETIEN JACQUES ENR.

Spécialité

Nettoyage et Cirage de Planchers
Nettoyage - Vitres

403 Blvd Central Nord

Duberger

Tél. 681-2178

NETTOYEURS

Buanderie Lévis Ltée
Nettoyeurs Nutone

UN SEUL APPEL TOUS LES SERVICES:
NETTOYAGE A SEC — PRESSAGE — REPARATIONS
LAVAGES — CHEMISES — TAPIS — ETC.

Service Spécial:

NOUS ENLEVONS ET POSONS GRATUITEMENT LES
TENTURES QUI NOUS SONT CONFIEES POUR ETRE
NETTOYEES (BUREAUX, RESTAURANTS, MOTELS, ETC.)

527-2501

★

195 Prince Edouard

★

H. Morin

Tél.

chez Morin
on nettoie bien

Nettoyeurs

522-4795

★

★

Supernet Inc.

TEINTURIERS — NETTOYEURS — BUANDIERS

Pas comme les Autres — Mieux que tout Autre
Nettoyage à Sec

Teinture — Lavage de Chemises — Entreposage — Buanderie
Réparation de Vêtements

5245 - 1ère Avenue O.

Charlesbourg

Tél. 623-5466

MAURICE BRAULT, Prés.

PAUL DORE, V-Prés.

Garneau, Boulangier

VALEURS DE

Limitée

PLACEMENT

Membres de l'Association des Courtiers en Valeurs Mobilières de Québec

105, Côte de la Montagne

Québec 2

Tél. 692-1840

LOUIS PHILIPPE LETARTE

Président

FRANCOIS LEMIEUX

Vice-Président

Mlle GHISLAINE GAGNON

Sec.-Trésorière



valeurs
de
placement

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

(FONDEE EN 1924)

Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

132 RUE ST-PIERRE, QUEBEC 2, P.Q.

C.P. 68, BASSE VILLE

(418) 692-1380

Téléphone 692-0381

Lagueux & Des Rochers

COURTIERS EN OBLIGATIONS

QUEBEC

105 Côte de la Montagne

Québec

OPTICIENS

VENEZ VISITEZ NOTRE NOUVEAU SALON D'OPTIQUE

OPTIQUE MARITIME CIE.

Roger & Jacques Valentine, Props.

Opticiens d'Ordonnances

1059 Rue St-Jean

Tél. 522-1557

OPTICIENS D'ORDONNANCES

Benoit Tremblay, O, D'Ord. D.

OPTICIEN

— Verres de Contact, Lunettes —

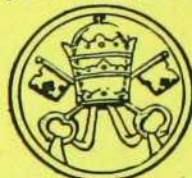
Près de l'Eglise St-Sacrement

1361 Chemin Ste-Foy

Tél. 527-8135

ORGANISATIONS RELIGIEUSES

Téléphone 529-1319 — Région 418



Son Excellence Monseigneur N.-A. Labrie, C.J.M.

Président-National

Mgr. David Lambert

Trésorier-National

Jean-Paul Pelletier

Secrétaire

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE

Succursales dans toutes les villes importantes

Lucien da Silva, Gérant — Gaston Belanger, Ass. Gérant — W. Flipper, Magasinier

NIVEAUX & TRANSITS "WILD" — VENTE & SERVICE

Papier "Di-Line" pour impressions de Plans — Papier Végétal "Transtex"

Toutes sortes de Matériel à dessin, en mains.

Impression de Qualité et des Fameuses Tables "Radius Tension"

Lettres circulaires, Formes, Listes de prix, Livrets, Etc.

790 Route du Vallon, Ste-Foy

Téléphone 653-2828

PEINTURE ET VERNIS

Tél. 524-4625-6-7

GAUTHIER

LIMITEE

272, St-Joseph Est, Québec 2.

PEINTURAGE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

DISTRIBUTEURS DES PEINTURES  POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

PROJETER

est important

pour réussir!

●
Comme vous préparez un projet de production, vous devez préparer un projet pour votre publicité.

●
L'annuaire vous donnera beaucoup à un coût moindre que n'importe lequel autre médium de publicité.

●
N'oubliez pas d'inclure l'annuaire dans votre programme publicitaire.



Corporation de
PRÊT ET REVENU

Fonds mutuel corporation de
PRÊT ET REVENU
du Canada limitée

Compagnie de fiducie
PRÊT ET REVENU

Le groupe des Compagnies PRÊT ET REVENU qui administre plus de \$125,000,000. d'actifs mettent à votre disposition leurs spécialistes pour vous aider à solutionner tous vos problèmes financiers, d'administration ou de placement.

NOS SERVICES:

CERTIFICATS DE PLACEMENT FONDS
MUTUEL — DEPOTS GARANTIS —
ADMINISTRATION DE PLACEMENT —
EXECUTION TESTAMENTAIRE.

Les Compagnies PRÊT ET REVENU

SAVINGS AND INVESTMENT GROUP
850 place d'Youville Québec

Tél.: 529-6821

*The Investors Group offre
une gamme complète de services
d'administration des placements
par l'entremise de ses filiales
et de ses compagnies affiliées*

Investors Syndicate Limited

Les certificats d'épargne à montant nominal—qui pourvoient à l'accumulation garantie d'une somme d'argent spécifique au cours d'une période de temps définie et qu'on peut acquérir au moyen de la répartition versements pendant un certain nombre d'années ou par placement global d'un seul versement.

Investors Trust Company

Un service fiduciaire complet, comprenant l'administration des biens, les certificats garantis de placement et un service complet de caisse-retraite incluant l'expertise-conseil, la fiducie, l'administration et la gestion des placements.

Investors Mutual of Canada Ltd.

Un fonds mutuel équilibré dont les objectifs sont le revenu, la protection du capital investi et la plus-value du capital investi à long terme. Au 28 février 1965, l'actif dépassait \$530,000,000.

Investors Growth Fund of Canada Ltd.

Un fonds mutuel qui met en valeur les fonds d'actions et dont l'objectif principal est l'accroissement à long terme du capital investi. L'actif se chiffrait à \$100,000,000 au 30 novembre 1964.

Investors International Mutual Fund Ltd.

Un fonds mutuel établi afin d'accorder aux épargnants qui le désirent les possibilités de participer à l'accroissement à long terme dans le domaine des placements internationaux. Le fonds débuta en affaires le 12 février 1962, et au 30 novembre 1964, l'actif dépassait \$16,000,000.

Les services d'Investors procurent des programmes financiers complets, appropriés et assez flexibles pour s'adapter aux besoins particuliers de chaque Canadien. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre représentant Investors—votre meilleur conseiller financier.

Investors
SYNDICATE LIMITED

Guy Labrie, Gérant Régional
1301 Ch. Ste-Foy
Tél. 681-4666

I.O.S. DU CANADA LTEE.

filiale de Investors' Overseas Services,
le plus important distributeur de fonds mutuels au monde.

Entre autres, au Québec: DREYFUS, REGENT, RESEARCH INVESTING CORP.

KARL DUFOUR, directeur régional

ALBERT GERVAIS, gérant résidant

Place Laurier, Ste-Foy

Tél. 656-9616

PLOMBERIE

CAREAU & FILS ENR.

ENTREPRENEURS



PLOMBERIE - CHAUFFAGE

Service Autorisé McClary-Easy pour Chauffe-Eau



3066 Ave Loyola, Giffard

Tél. 663-6243

PLOMBERIE ELECTRICITE CHAUFFAGE

J.E. Bouillard
LIMITÉE

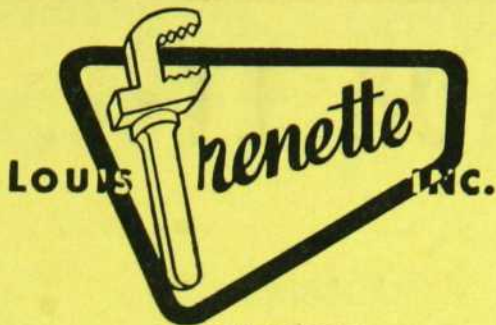


Brûleurs à l'Huile - Huile à Fournaise
Electricité - Plomberie - Chauffage

SERVICE JOUR ET NUIT

1044 Bourlamaque

Tél. 522-4053



215, ST-LAURENT,
QUEBEC

Maison établie en 1896

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
ELECTRICITE - BRULEURS A L'HUILE

Estimés sur demande

Téls. 525-6980 - 525-6986

PLOMBIERS ENTREPRENEURS

824, Ave Royale, Tél. 663-3585-6 Beauport, Québec 5.



HENRI HEBERT Inc.



Entrepreneurs en Plomberie
Chauffage, Electricité, Couverture, Ventilation

ADELARD LABERGE LTEE

ENTREPRENEURS

Plomberie - Chauffage - Electricité - Réfrigération
Couverture - Ventilation - Fer Ornemental
Cadres de Portes en Métal - Division de Toilettes

TELS. 525-4825 - 522-5226

260, 5e Rue,

Atelier 254 - 298 Boul. des Capucins

PORTES ET CHASSIS ALUMINIUM

GIGUERE ALUMINIUM

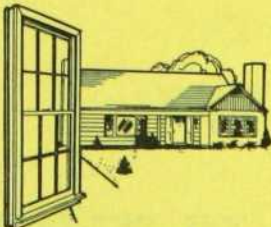
YVON GIQUERE, Prop.

Vente — Installation

Portes - Fenêtres d'Aluminium

Recouvrement de Maisons en Pierre de Fibre de Verre et Sable

Matériaux de Construction



44 Ave. Royale

Ste-Famille, Ile d'Orléans, Qué.

Tél. 829-2455

PORTES ET CHASSIS MANUFACTURIERS

LOUIS RHEAUME INC.

Menuiserie Générale

PORTES ET CHASSIS

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX — MAGASINS

599 - 8ième Rue

Téléphone 529-2111

PORTES PRE ENCADREES DISTRIBUTEURS

Portes, Pré-Encadrées

FERNAND **Flamand** **L T E E****PRESTOFIX**

3ième Avenue, Centre Industriel St-Romuald

Tél. 839-8833

PRELART

PARENT TAPIS ENRG.

MAURICE PARENT, Prop.

Vente-Posage-Service

- TAPIS
- PRELART
- TUILE
- RIDEAUX

2050 de la Canardière

Tél. 667-1945

PROMOTION - DIRECT MAIL - SERVICE D'ADRESSAGE

carl publicité co.

C. GAGNON, Prés.

IMPRIMEUR

— Création Artistique Exclusive —

640 St-Jean

Suite 312

Tél. 849-3124

LA SOCIETE PROVINCIALE DES EPICIERIS INC.

Groupe de Publicité "S.P." "JECO" & TIMBRES

PAUL BARDOUX, Président

JEAN-PAUL GAGNE, Vice-Prés.

ROGER MORIN, C.A., Sec.-Trés.

MAURICE AMYOT, Gérant-Général

1360 Rue Provinciale

Duburger

Tél. 681-4141

**Ajoutez de la force à votre
programme publicitaire en
insérant une annonce dans
l'annuaire de votre région.**

PUBLICITE

2 MOTS...





POULIN RADIATEURS LTEE

Le Maître-Du-Radiateur

Spécialité: Radiateurs Industriels

Camions de Service Equipés de Radio - Téléphone

110 - 8ième Rue

Tél. 529-9468

REFRIGERATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

Tél.: Bureau: 529-1746

Rés.: 623-9946

CHABOT INCORPOREE

Refrigeration Domestique et Commerciale - Air Conditionne

"Compétence et Honnêteté"

360 Rue St-Vallier Ouest,

Québec 8

Rés.: 175, 70ième rue Ouest, Charlesbourg

REFRIGERATION SERVICE

GERALD *Leclerc* REFRIGERATION

Réparation - Service

REFRIGERATEURS — CONGELATEURS

Dépositaire Autorisé

NUPP — CANADA — ROY — GIBSON — FAIRBANK MORSE

130 Bourget — Villeneuve, Québec 5 — Tél. 667-2761



REMBOURREURS

HENRI PARE, Prop.

TEL. BUR. 525-6306 — RES. 681-5854

MATELAS

IMPERIAL

MEBLES enr.



Rembouillage de Meubles et Matelas

1935 - 1945 de la Normandie

Québec 3

REPARATION SERVICE T.V. ET RADIOS

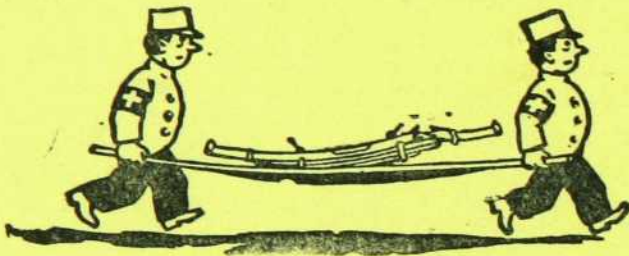
FORTIER T.V. SERVICE ENR.

Radios - Télévisions - Hi-Fi - Stéréo

Tape Recorder - Système Intercom

21 STE-URSULE

TEL. 522-7270

RESSORTS**A. BLONDEAU & FILS LTEE***Représentants Exclusifs des Ressorts***"McROBERT SPRING SERVICE LIMITED"**Vente, Réparation et Posage de Ressorts
d'Autos et Camions

500 - 1ère Avenue, coin 5ème Rue, Québec

TEL. 529-4908**RESSORTS AUTOMOBILES****EDGAR BLONDEAU INC.**

EDGAR BLONDEAU, Président

RESSORTS D'AUTOMOBILES

CAMIONS ET AUTOBUS - COIL - SHOCK ABSORBERS - SHOCKELL - AIR-LIFT

REDRESSAGE DE ROUES A FROID

7 Route Trans-Canada

Rond Point, Lévis

Tél. 837-8849

RESTAURANTS

Stationnement Facile

AU TISON D'OR INC.**POULET EN PANIER-HOMARD-STEAK**

69 Rue Buade, Québec

Réservation: Tél. 523-9334

SERVICE A DOMICILE GRATUIT

Tél. 529-0161



Restaurant

ROWN SMOKED MEAT

**SOUS PEU LA DENOMINATION DE CETTE MAISON SERA
REPLACEE PAR UNE RAISON SOCIALE FRANCAISE.**

Antoine Bédard, Prop.

AIR CLIMATISE – LICENCIE

Steak de marque "ROUGE" seulement

Poulet en panier

Poulet Bar-B-Q Rôti sur charbon de bois

Ligne complète de Mets Chinois

Salades – Spaghetti Italien

Huitres et Pétoncles Frites

Salami – Smoked Meat

Club Sandwich – Hot Chicken Sandwich

276, de la Couronne

Tél. 529-0161

RESTAURANTS



TEL. 529-9568 — TEL. 529-9569

METS CHINOIS

Ouvert de 11 Hres. a.m. à 3 Hres. a.m.

Livraison Gratuite

Facilités de Stationnement

1666 - 1ère Avenue — Limoilou, Québec

En Face de l'Hôpital St-François d'Assise

“LE PETIT BRUXELLES”

RESTAURANT LICENCIE

M. VICTOR, Prop.

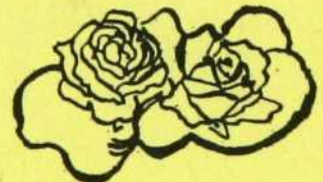
Cuisine “Belge et Française”

Un Endroit Pas Comme Les Autres

Tél. 529-4866

1400 de la Canardière — Québec

(En Face de l'Hôpital l'Enfant Jésus)

**RESTAURANT***Maylin's Garden***METS CHINOIS & CANADIENS**

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE

BAR SALON

472 - 3 Ave. (Limoilou)

529-7959

Coin 3 Ave. & 5ème Rue

To Satisfy Your Good Taste In Chinese Food Visit

WONG'S RESTAURANT

19 BUADE STREET (Near City Hall)

Delicious Foods to Take Home — We Sell Nice Chinese Gifts and Souvenirs

AIR CONDITIONED — FULL LICENSE

Bar-Salon — Patty Room

Tél. 525-9336

Quebec 4, P.Q.

RESTAURANT HONG KONG

Spécialités: METS CHINOIS - METS CANADIENS

Livraison Rapide à Domicile

OUVERT 10 A.M. A 4 A.M.

--- LICENCE ---

AIR CONDITIONNE

3001 Boulevard Laurier Ste-Foy Stationnement Gratuit Tél.: 656-6021

SIROP D'ERABLE

Les Producteurs de Sucre d'Erable de Québec



Tél. 837-5851

59, AVE BEGIN,

LEVIS

Dites aux consommateurs

ce que vous vendez.

Annoncez dans votre annuaire.



ECOLE de DANSE YVON MARTEL, ENR.

Professeurs Expérimentés, Cours de
Danse Complet



Cours Privés

Cours Techniques

Cours Pratiques



704 St-Jean

Tél. 523-3592

RES. TEL. 661-5512

BUR. TEL. 661-5512

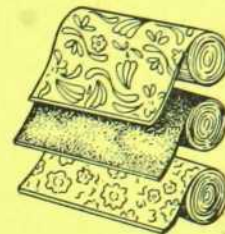


Carrelages Modernes

Vente — Posage — Réparation

Tapis — Tuiles
Spécialité: Céramique

Salle de Démonstration à Votre Service
3515 du Long-Sault — Giffard, Qué. 5



DUPARQUET

ENR.

COUVRE-PLANCHERS

ANDRE BORGIA, Prop.

Vente — Posage — Réparation

Tapis — Tuiles — Prélarts

Estimation Gratuite

Vente: Peinture Pittsburgh

844 Ave. Royale

Beauport

Tél. 661-2305

Marius



TEL.

623-2478



Vente — Posage — Tapis — Tuiles Céramiques

ESTIMATION GRATUITE

565 - 71ème Rue Est

Charlesbourg

TELS. BUR. 656-6560

RES. 653-5914



Jacques GARNEAU Tapis
ENR.
VENTE & SERVICE

Harding — Kraus — Celanese — B.M.K. — Corlon
Peinture "SICO"

Centre d'Achats Neilson — 3214 Boul Neilson — Ste-Foy

TEL. 661-8497



AL *aflamme* INC.



Vente et Posage

TAPIS - TUILE - PRELART - DRAPERIES

3148 Chem Royal, Giffard

Québec 5

MARANDA TAPIS INC.

"LE CONFORT A VOS PIEDS"

SPECIALISTES EN COUVRE-PLANCHERS

Service de Nettoyage à Sec pour Tapis
Estimés Gratuits

— Consultez-Nous —



1366 Ave. Maguire

Tél. 681-0597

Sillery

TAPIS ET CARPETTES-DETAIL



ANDRE LABRECQUE

TEL: 681-5173

Vente — Posage — Réparation

TAPIS — TUILES — PRELARTS
CERAMIQUE — DRAPERIES

Vente: Peinture "SICO"



368 boul Pierre-Bertrand

Ville Vanier

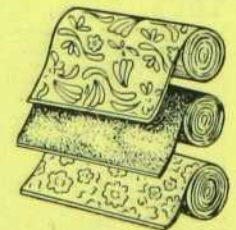
LE ROYAUME



J. ANTOINE ROY, Prop.

Vente — Posage — Réparation

Tapis — Tuiles — Prélarts



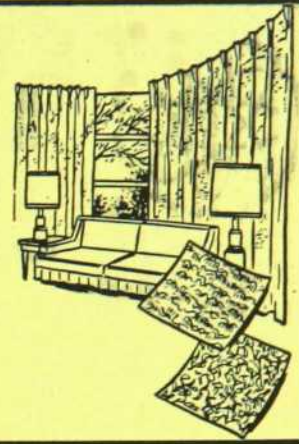
TEL: 837-6567

5 Ave. Plante, Lévis



PHIL L'EE
TAPIS

TEL: 837-3604
VENTE — POSAGE
REPARATION



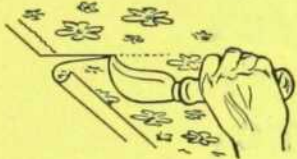
Tapis — Tuiles — Prélarts — Draperies
— Service Gratuit de Décorateur —

563 Rte. Trans-Canada

St-David — Cte Lévis

TAPIS-PRELART-TUILE-POSAGE

DENIS COUVRE PLANCHERS



Posage — Réparation — Tapis
Prélart — Tuile

Spécialité: Posage — Prélart "Corlon"

TEL. 661-7563

3307 Ave. St-Samuel — Giffard, Qué. 5



T.V. RADIOS -REPARATION



Téls. 661-3005 — 663-9187

1982 DE LA STATION, GIFFARD

r. moisan t.v. service
S.R.L.

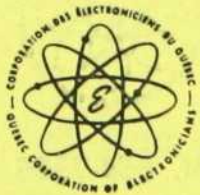
ROLAND MOISAN, Prop.

— Membre de La Corporation des Electroniciens de Québec —

Réparation — Service

T.V. (Noir et Blanc et en Couleurs)

Stéréo — Radios — Hi-Fi, Etc.



T.V. RADIOS REPARATION-SERVICE

LATOUCHE T.V. SERVICE

JEAN-MARIE LATOUCHE, Prop.

Réparation — Service

Radios de Tables et d'Auto — Stéréo — Hi-Fi, Etc.

T.V. (Blanc et Noir — Couleur)

Tél. 661-2357



12 DES NEIGES

VILLENEUVE, QUE.

T.V. RADIOS SERVICE



LAVOIE T-V SERVICE

TEL.: **663-7332** ENR.

Réparation — Service
 T.V. — Radios — Stéréos — Hi-Fi — Tourne Disques
 De Toutes Marques
 Spécialité: Radios d'Autos
 3004 AVE. ROYALE — GIFFARD



PARE T.V. SERVICE



REPARATION — SERVICE
 T.V. — STEREO — HI-FI
 RADIOS D'AUTOS, ETC.

61 - 103ème Rue

Montmorency

Tél. 661-8004

T.V. RADIOS SERVICE ET REPARATION



HENAUT T.V. SERVICE ENR.

RAYMOND HENAUT, Prop.

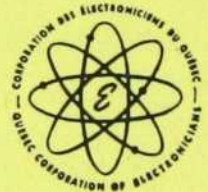
Vente — Réparation — Service
 T.V. (Noir et Blanc et Couleur)
 Radios "de Table et d'Automobile"
 Hi-Fi — Stéréo, Etc.

— *Ouvrage Garanti* —

2670 Wilbrod

Giffard, Québec 5

Tél. 663-7386



TELEVISIONS REPARATION SERVICE

Réparations toutes marques de T.V.

Tél. 661-1674

THERIAULT TV SERVICE ENR.



Service et Pièces Cie Philips
 Service Electronique Général

Spécialité: Magnetophones (Tape Recorder)

2160 St-Clément, Giffard

Emilien Thériault, Prop.

Monnaies et
Accessoires



Timbres de tous
les pays

CENTRE NUMISMATIQUE CENTRE PHILATELIQUE

Sous-Sol, Hôtel St-Roch

Québec 8

H. P. LEFRANCOIS, Prop

Place Jacques-Cartier

TEL. 529-4412

2276 Cardinal Villeneuve, Apt. 2

Hôtel St-Roch au Sous-Sol

Québec 8

Tél. 524-9543

TOILES ET AUVENTS

TELS. 522-8271-72

Jean Pierre Lecours, Prop.

Wilfrid Lecours Enr.

Tentes, Toiles, Auvents et Garages de Toile

Vente et Location

Équipement Pour le Camping et Arpenteur

414, CHRISTOPHE-COLOMB OUEST

TOLE GAUFREE

Tôle Gaufrée de Québec Inc.

Matériaux Tôle de Construction

49 Rue Marie de L'Incarnation

Québec.

Tél. 681-6221

TRAITEURS

ANTONIO CHABOT

TRAITEUR

Pour toutes Réceptions

1 - 3 Rue Thibaudeau

Québec

Tél. 692-1022



Service Castel Laval Inc.

FERNAND LAFRANCE, Prop.

Spécialiste:

**BANQUETS
MARIAGES
RECEPTIONS**



Tél. 523-0284

Atelier: 165 d'Argenson

Rés: 450 de la Salle



UNIFORME IDEAL ENR.

SPECIALISTE EN UNIFORMES

PRIX SPECIAUX POUR GROUPES
 INFIRMIERES — COIFFEUSES — MEDECINS
 MANICURISTES — SERVEUSES

984 AVE. CARTIER

TEL. 523-8326

UNIFORMES VENTE ET REPARATION

UNIFORMES



RES. TEL. 661-8673

ATELIER TEL. 661-8673

Muguet Uniformes Enrg.

MME JEANNE AYOTTE, Prop.

MANUFACTURIER

Uniformes de Tous Genres — Coiffeurs-Coiffeuses, Infirmières, Etc.

UNIFORMES SPECIAUX POUR FILLES DE TABLE

Vente — Confection — Réparation

—310 ST-ROCH, QUEBEC—

USTENSILES DE CUISINE

LES USTENSILES ADMIRABLES LTEE.

(ANCIENNEMENT ADMIRAL STAINLESS STEEL REG'D.)

EXTRACTEUR
 DE JUS



ROSAIRE VACHON, Prés.

GROS & DETAIL

USTENSILES & BATTERIES
 DE CUISINE EN ACIER INOXYDABLE

EXTRACTEURS A JUS LEGUMES & FRUITS

RES. D'ETE TEL. 849-8261

TEL. 663-6537



—2195 DE FONDVILLE, QUEBEC 3—

PUBLICITE POUR

VOTRE VILLE D'UN OCEAN A L'AUTRE—

—DES COPIES DE CET ANNUAIRE SONT DISPONIBLES
 DANS LES BIBLIOTHEQUES D'ANNUAIRES.

—IL Y A DE CES BIBLIOTHEQUES DANS LES PRINCIPALES
 VILLES DE L'AMERIQUE.

—L'ANNUAIRE EST LE CATALOGUE DE VOTRE VILLE.

CANADIAN PITTSBURGH

INDUSTRIES LIMITED

FACADES de MAGASINS

Cadres, Portes, Encadrement de Vitrines en
Aluminium ou Métal de Couleur

Pare-Brise d'Automobiles - Glaces Polies
Pharmacies Murales - Portes de Douche
Portes Automatiques - Portes Coulissantes
Dessus de Meubles - Vitrage

Nous Fabriquons dans La Province de Québec

LA PEINTURE	PITTSBURGH
LE VERRE ISOLANT	TWINDOW
LE VERRE A VITRE	PENNVERNON
LES PORTES & ENCADREMENTS	PITTCO
LE MUR RIDEAU	PITTCO
LES MIROIRS	C.P.I.

VITRERIE

Jour & Nuit 683-4976

1285 St-Vallier Ouest

Case Postale 1097